

**DEMURG**

**Instrukcja użytkowania obiektu  
KINO MUZA ul. Święty Marcin 30, Poznań**

# DEMURG

1.	Wprowadzenie .....	3
2.	Cel instrukcji.....	3
3.	Obowiązkowe kontrole obiektu budowlanego.....	3
4.	Opis poszczególnych elementów budynku .....	5
4.1.	Branża budowlana.....	5
4.2.	Branża elektryczna i teletechniczna.....	9
4.3.	Branża sanitarna.....	10
4.4.	Wentylacja mechaniczna i klimatyzacja.....	11
5.	Konserwacja elementów budowlanych .....	12
5.1.	stolarka, ślusarka.....	12
5.2.	wykładzina dywanowa .....	24
5.3.	wykładzina PCV.....	27
5.4.	Parkiet .....	28
5.5.	Płytki podłogowe i ścienne.....	29
5.6.	Sufity podwieszane.....	29
5.7.	Stalowa balustrada.....	29
5.8.	Elementy drewniane .....	30
5.9.	Tkaniny Delius na ścianach w salach kinowych .....	30
5.10.	wykończenie ścian .....	30
5.11.	Wyposażenie.....	32
5.12.	Wyposażenie łazienek.....	36
5.13.	Kabiny sanitarne z laminatu HPL .....	39
5.14.	Deski tarasowe.....	40
5.15.	Markiza.....	40
5.16.	Kurtyny pożarowe.....	42
5.17.	Winda osobowa .....	43
5.	Konserwacja instalacji elektrycznych i teletechnicznych .....	51
6.	Konserwacja instalacji sanitarnych.....	60
7.	UWAGI OGÓLNE.....	61
8.	TABELE PRZEGLĄDÓW .....	62

## 1. Wprowadzenie

Generalny Wykonawca inwestycji „przebudowa piętra oficyny na sale audiowizualne wraz z instalacją wentylacji kina Muza w Poznaniu” firma DEMIURG sp. z o.o sp. k. przekazuje Państwu niniejszy dokument, a zebrane tu informacje pozwolą na czytelne funkcjonowanie na obiekcie w trakcie użytkowania i w okresie gwarancji.

## 2. Cel instrukcji

Celem niniejszej instrukcji jest wskazanie obowiązków oraz przybliżenie zagadnień prawidłowej eksploatacji obiektu Zamawiającemu (przez Zamawiającego należy rozumieć Inwestora, przedstawiciela Inwestora) obsłudze, zarządcy, użytkownikom innym osobom korzystającym z obiektu oraz określenie procedury zgłaszania reklamacji i procedur serwisowych.

Zagadnienia w niej poruszone nie stanowią jedynej bazy wiedzy i są jedynie uogólnieniem szczegółowych warunków gwarancji na poszczególne elementy.

Dokument ten nie zwalnia Inwestora, Zamawiającego, Użytkownika, Przedstawiciela Inwestora i innych osób korzystających z obiektu z warunków zawartych w szczegółowej karcie gwarancyjnej jak i instrukcji użytkowania poszczególnych elementów oraz obowiązków nakładanych właściwymi przepisami obowiązującego prawa.

## 3. Obowiązkowe kontrole obiektu budowlanego

Zgodnie z zapisami ustawy obiekty budowlane powinny być w czasie ich użytkowania poddawane przez właściciela lub zarządcę okresowej kontroli, co najmniej raz w roku, a w przypadku budynków o powierzchni zabudowy przekraczającej 2 000 m<sup>2</sup>, oraz innych obiektów budowlanych o powierzchni dachu przekraczającej 1 000 m<sup>2</sup>, co najmniej dwa razy w roku w terminach od 31 maja do 30 listopada (Dz. U. nr 99 Ustawa z dnia 10 maja 2007r. poz. 665) polegającej na sprawdzeniu stanu technicznej sprawności:

elementów budynku, budowli i instalacji narażonych na szkodliwe wpływy atmosferyczne i niszczące działania czynników występujących podczas użytkowania obiektu,

instalacji urządzeń służących ochronie środowiska, instalacji gazowych oraz przewodów kominowych (dymowych, spalinowych i wentylacyjnych).

Co najmniej raz na 5 lat budynki należy poddawać okresowej kontroli, polegającej na sprawdzeniu: stanu sprawności technicznej, wartości użytkowej całego obiektu budowlanego, estetyki obiektu oraz jego otoczenia.

Kontrolą tą powinno być objęte również badanie instalacji elektrycznej oraz piorunochronnej w zakresie stanu sprawności połączeń, osprzętu, zabezpieczeń i środków ochrony od porażeń, oporności izolacji przewodów oraz uziemień instalacji i aparatów.

Właściwy organ może - w razie stwierdzenia nieodpowiedniego stanu technicznego obiektu budowlanego lub jego części, mogącego spowodować zagrożenie: życia lub zdrowia ludzi, bezpieczeństwa mienia, środowiska - nakazać przeprowadzenie, w każdym terminie, kontroli stanu technicznego a także zażądać przedstawienia ekspertyzy stanu technicznego obiektu lub jego części.

Kontrolę techniczną obiektów budowlanych można powierzyć osobom posiadającym uprawnienia budowlane odpowiedniej specjalności. Należy jednak pamiętać, że im

# DEMURG

obiekt bardziej skomplikowany lub stwarzający w przypadku awarii lub katastrofy istotne zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi, tym wyższe muszą być kwalifikacje osoby dokonującej okresowej kontroli. W takim przypadku powinny to być osoby o wysokich kwalifikacjach zawodowych, posiadające zarówno uprawnienia do projektowania, jak i kierowania, a w szczególnych wypadkach posiadające uprawnienia rzeczoznawcy budowlanego.

Kontrole obejmują następujące elementy lub instalacje budynku:

- elementy budynku narażone na szkodliwe wpływy atmosferyczne, na niszczące działania czynników występujących podczas użytkowania obiektu,
- instalacje i urządzenia służące ochronie środowiska,
- przewody kominowe (dymowe, spalinowe i wentylacyjne),
- instalacje elektryczne i piorunochronne,
- stan sprawności technicznej i wartości użytkowej całego obiektu budowlanego,
- estetyka obiektu oraz jego otoczenia.

Kontrolę stanu technicznego instalacji elektrycznych i piorunochronnych oraz gazowych powinny przeprowadzać osoby posiadające kwalifikacje wymagane przy wykonywaniu dozoru lub usług w zakresie naprawy lub konserwacji odpowiednich urządzeń energetycznych.

Szczegółowy zakres kontroli niektórych budowli oraz obowiązek przeprowadzania ich częściej, niż podano wyżej, może zostać określony w szczegółowych przepisach prawa budowlanego oraz w instrukcjach eksploatacji obiektu. Dotyczy to głównie urządzeń energetycznych, telekomunikacyjnych oraz kolejowych.

Kontrole stanu technicznego powinny zostać zakończone protokołami. Każdy protokół musi posiadać swój numer rejestracyjny, ale numeracja protokołów jest dowolna i nieograniczona przepisami prawa. Należy jednak stosować taką numerację, która umożliwi ich jednoznaczną identyfikację. Z tego powodu najlepszym rozwiązaniem jest przypisywanie im kolejnych numerów, niezależnie od rodzaju i zakresu protokołu.

Protokół powinien zawierać informacje o:

- terminie i zakresie przeglądu,
- osobie przeprowadzającej przegląd,
- wyniku przeglądu,
- terminie, w jakim powinien zostać dokonany kolejny przegląd,
- pracach, jakie należy wykonać w celu utrzymania właściwego stanu technicznego obiektu,
- terminie, w którym prace te powinny zostać wykonane.

Właściciel, zarządca lub użytkownik obiektu budowlanego, jest obowiązany w czasie lub bezpośrednio po przeprowadzonej kontroli stanu technicznego obiektu budowlanego lub jego części, usunąć stwierdzone uszkodzenia oraz uzupełnić braki, które mogłyby spowodować zagrożenie życia lub zdrowia ludzi, bezpieczeństwa mienia lub środowiska, a w szczególności katastrofę budowlaną, pożar, wybuch, porażenie prądem elektrycznym albo zatrucie gazem. Obowiązek ten powinien być potwierdzony w protokole kontroli obiektu budowlanego. Osoba dokonująca kontroli jest obowiązana bezzwłocznie przestać kopię tego protokołu do właściwego organu.

## 4. Opis poszczególnych elementów budynku

### 4.1. Branża budowlana

Obiekt wyposażony jest w następujące elementy:

#### 4.1.1 Stolarka, ślusarka:

- okna drewniane
- drzwi aluminiowe, drewniane
- aluminiowe szklenie wewnętrzne

#### 4.1.2 Wykładzina dywanowa :

- VORWERK Contura Design 5S08-sala kinowa nr 1
- VORWERK Contura Design 9D54-sala kinowa nr 1
- wykładzina w płytce Modulyss DSGN TWEED 912- biura oraz sala kinowa nr 2

#### 4.1.3 Wykładzina PCV Mipolan Cosmo 2610-pomieszczenie projektorowni

#### 4.1.4 Parkiet przemysłowy

- Klepka dębowa 16x16x250mm

#### 4.1.5 Płytki podłogowe i ścienne

##### Piwnica:

- płytki gresowe posadzkowe Pavigres p21 Gelo 30x30 – łazienka
- płytki ścienne Tubądzin Pastel biały mat 20x20- łazienka
- płytki gresowe posadzkowe p21 Nevoa 30x30- ewakuacja
- płytki gresowe posadzkowe p21 Cavaro 30x30- ewakuacja

##### Parter:

- płytki gresowe posadzkowe Pavigres p21 Gelo matowe 9,7x9,7-łazienki oraz hol
- płytki gresowe posadzkowe Pavigres p21 Cavaro matowe 9,7x9,7 – łazienki oraz hol
- płytki gresowe posadzkowe Pavigres p21 Gelo 30x30 – zaplecze kasy, magazyn
- płytki ścienne Tubądzin Pastel biały mat 20x20- łazienki
- płytki gresowe Stargres SD Grapgtite 30,5x30,5-projektornia
- płytki posadzkowe Tubądzin All In White 59,8x59,8-łazienka w projektornii
- płytki ścienne Tubądzin Black A i White A 59,8x14,8 –łazienka w projektorni
- płytki ścienne Tubądzin Piccadilly Black 1; 2; 3; 4; 5- bar
- płytki ścienne Tubądzin Piccadilly White 3; 5 - bar

##### Piętro:

- płytki posadzkowe Tubądzin Industrio 59,8x59,8 Antracyt- zaplecze, magazyn
- płytki posadzkowe Tubądzin All In White 59,8x59,8-łazienki
- płytki ścienne Tubądzin Black A i White A 59,8x14,8 –łazienki

# DEMURG

- płytki ścienne Tubądzin Black A 59,8x14,8- bar

## 4.1.6 Sufity podwieszane

### Piwnica:

- Sufit podwieszany rastrowy Open Cell 100x100x50 RAL 9004-łazienka

### Parter

- Sufit podwieszany rastrowy Open Cell 100x100x50 RAL 9004-hol
- Sufit podwieszany Rockfon Sonar Activity-łazienki, projektorownia
- Sufit podwieszany Ecofon

### Piętro

- sufit podwieszany Rockfon Sonar Activity – komunikacja biura, magazyn, łazienka, część nad centralą w komunikacji
- sufit podwieszany rastrowy Open Cell 100x100x50 RAL 9004
- sufit Rockfon Mono Acoustic Direct-sale kinowe nr 2 i 3

## 4.1.7 Stalowa balustrada

## 4.1.8 Elementy drewniane

## 4.1.9 Tkanina Delius na ścianach w salach kinowych

- Mila- sala kinowa nr 1
- Giga- sala kinowa nr 2 i 3
- Blake Dimout- sala kinowa nr 3
- Comino- sala kinowa nr 2

## 4.1.10 Wykończenie ścian

### Piwnica

- Farba lateksowa Caparol Samtex 7 kolor biały

### Parter:

- farba lateksowa Caparol Samtex 7 kolor NCS S 9000-N- hol, łazienki
- farba lateksowa Caparol Samtex 7 kolor biały- magazyn, zaplecze kasy

### Piętro:

- farba lateksowa Caparol Samtex 7 kolor NCS S 7000-N; NCS S 5000-N; NCS S 1030- R10B; NCS S 1040-Y; kolor biały- komunikacja
- farba lateksowa Caparol Sampex 7 kolor NCS S 7500-N- sala kinowa nr 3
- farba lateksowa Caparol Samtex 7 kolor NCS S 3000-N- pomieszczenia biurowe piętro, klatki schodowe

## 4.1.11 Wyposażenie

### Hol parter

- Noti Sofa Stone ST/3 4 szt.
- Stolik niski 40x150 2 szt.
- Pedrali Hoker Boom 6 szt.

# DEMURG

- Krzesło reżyserskie składane 2 szt.
- Zestaw teł fotograficznych
- Lampa na statywie Loft Wings 1 szt.

## Pomieszczenie kasy oraz zaplecze kasy

- Biurko
- Szafa biurowa z nadstawką 3 szt.
- Kasa łukowa z nadstawką
- Bar parter

## Zabudowa kuchenna z barem

- Bar piętro
- Zabudowa kuchenna

## Pomieszczenia biurowe piętro

- Szafa biurowa 5 szt.
- Stół

## Zabudowa kuchenna z szafką wiszącą

- Regał magazynowy 3 szt.

## Sala kinowa nr 2

- Sofy Suszek 20 szt.
- Fotele Suszek 15 szt.

## Sala kinowa nr 1

- Krzesła oraz fotele Ton 50 szt.
- Stolik okrągły 16 szt.

## Komunikacja piętro

- Krzesła oraz fotele Ton 13 szt.
- Stolik okrągły 9 szt.

## Taras

- Krzesła Nardi 34 szt.
- Stolik Nardi 17 szt.

### **4.1.12 Wyposażenie łazienek**

#### Łazienki parter:

- Suszarka do rąk cubeflow PLUS STAL MATOWA 2 szt.
- Kosz z otwartą pokrywą MAERIDA STELLA 27l stal Matowa 3 szt.
- Szczotka do WC z uchwytem mocowanym do ściany tuba krótka matowa 3 szt.
- Lustro 2 szt.
- Dozownik do mydła w płynie MERIDA STELLA MAXI, poj. 800ml, stal matowa 2 szt.
- Pojemnik na papier toaletowy MERDIA stella mini stal matowa 3szt.

# DEMURG

## Łazienki piętro

- Szczotka do WC Bisk Futura Black 3 szt.
- Wieszak do ręcznika Bisk Futura Black 1 szt.
- Wieszak Bisk Futura Black 5 szt.
- Wieszak do papieru Bisk Futura Black 3 szt.
- Uchwyt na zapasowy papier Bisk Futura Black 3 szt.
- Dozownik do mydła Bisk Futura Black 3 szt.
- Kosz na śmieci biały 15l 3 szt.
- Kosz na śmieci czarny Granada 3 szt.
- Poręcz ścienna prosta
- Poręcz ścienna uchylna
- Lustro 2 szt.
- Lustro uchylne 1 szt.
- Tork Xpress dozownik papierowych ręczników 3 szt.

### **4.1.13** Zabudowy sanitarne hpl

### **4.1.14** Deski tarsowe

### **4.1.15** Markiza

### **4.1.16** Kurtyny pożarowe

### **4.1.17** Winda osobowa



## 4.2. Branża elektryczna i teletechniczna

ROZDZIELNICA	SYMBOL	NR. POM.	NAZWA POMIESZCZENIA	URZĄDZENIA	OPRAWY AWARYJNE	OPRAWY	ŹRÓDŁO ŚWIATŁA	ILOŚĆ ŹRÓDEŁ ŚWIATŁA W OPRAWIE	ILOŚĆ
PARTIER	RG	0.01	HALL	CENTRALA WENTYLACYJNA	LOVATO, ARROW	ZWIESZANA PROFILITE 5x27	ŻARÓWKA LED	5	105
PARTIER	TD	0.02	WINDA	WINDA					
PARTIER	RG	0.03	BUFET			WPUSZCZANA CONTI 150	LED	1	3
PARTIER	RG	0.04	ZAPLECZE			WPUSZCZANA CONTI 150	LED	1	2
PARTIER	RG	0.05	BIURO			WPUSZCZANA CONTI 150	LED	1	3
PARTIER	RG	0.06	KASA			ZWIESZANA PROFILITE 5x27	ŻARÓWKA LED	1	5
PARTIER	RG	0.07	SALA KINOWA		LOVATO, ARROW	WPUSZCZANA SALVIA R150	LED	1	24
PARTIER	RG	0.08	ZAPLECZE SALI			NASTROPOWA	LED	1	1
PARTIER	RG	0.09	KORYTARZ			WPUSZCZANA NINA 1400	LED	1	4
PARTIER	TIL	0.10	WC DAMSKIE		ARROW	WPUSZCZANA NINA 1400	LED	1	7
PARTIER	TIL	0.11	WC MĘSKIE		ARROW	WPUSZCZANA NINA 1400	LED	1	5
PARTIER	TIL	0.12	KŁATKA SCHODOWA			NASTROPOWA CL360	LED	1	3
PIĘTRO	TIL	1.1	HOL Z BUFETEM	CENTRALA WENTYLACYJNA	LOVATO, ARROW	ZWIESZANA PROFIDouble 3	LED	1	5
PIĘTRO	TIL	1.2	ZAPLECZE	CENTRALA ODDYMIANIA		NASTROPOWA TAJFUN 5500	LED	1	1
PIĘTRO	TIL	1.3	FOYER		LOVATO, ARROW	ZWIESZANA PROFIDouble 3	LED	1	7
PIĘTRO	TIL	1.4	TOALETA			WPUSZCZANA NINA 1400	LED	1	2
PIĘTRO	TIL	1.5	TOALETA DAMSKA			WPUSZCZANA NINA 1400	LED	1	2
PIĘTRO	TIL	1.6	SALA AUDIOWIZUALNA 1		LOVATO, ARROW	NASTROPOWA PROFILITE 2	LED	1	8
PIĘTRO	TIL	1.7	SALA AUDIOWIZUALNA 2		LOVATO, ARROW	ZWIESZANA PROFILITE 3	LED	1	7
PIĘTRO	TIP	1.8	KORYTARZ		LOVATO, ARROW	ZWIESZANA PROFILITE 3	LED	1	3
PIĘTRO	TIP	1.9	BIURO	CENTRALA WENTYLACYJNA		ZWIESZANA PROFILITE 3	LED	1	2
PIĘTRO	TIP	1.10	POKÓJ SOCJALNY	CENTRALA ODDYMIANIA		ZWIESZANA PROFILITE 3	LED	1	1
PIĘTRO	TIP	1.11	ŁAZIENKA			WPUSZCZANA NINA 1400	LED	1	1
PIĘTRO	TIP	1.12	MAGAZYN			NASTROPOWA TAJFUN 5500	LED	1	1
PIĘTRO	TIL	1.14	TARAS			KINKIET LOFT	LED	1	8
PIWNICA	RW		WENTYLATOROWNIA	CENTRALA WENTYLACYJNA		NASTROPOWA TAJFUN 5500	LED	1	3

# DEMURG

## 4.3. Branża sanitarna

	POMIESZCZENIA							
	1.03	0.11	0.10	1.4	1.5	1.11	0.11	RAZEM
Miska kompaktowa lejowa Koto Nova Pro bez barier dla osób niepełnosprawnych wys. 46 cm; + spłuczka owalna z armaturą 6/31+deska sedesowa					1			1
Umywalka Koto Nova Pro bez barier 55 cm dla osób niepełnosprawnych, z otworem, z przelewem+kran					1			1
Bateria umywalkowa Kludi Zenta Black kolor czarny					1	1	1	3
Umywalka Koto Quattro 40cm z otworem po prawej stronie, bez przelewu, z powłoką reflex	1					1	1	3
Miska kompaktowa lejowa, Koto Nova Pro+spłuczka owalna z armaturą 6/31+deska sedesowa						1	1	2
Koto, Miska ustępowa wisząca Life+ spłuczka owalna z armaturą 6/31+deska sedesowa wolnoopadająca	1	1	2				1	5
Bateria umywalkowa Grohe Eurosmart nr 233224001 chrom+odpływ klik-klak	1	2	2					5
Umywalka karmelit typ Tristan 39x60	0	2	2					4
Pisuar Koto Nova Pro ze zintegrowanym ceramicznym sitkiem		1			1			2
Suszarka do rąk CubeFlow Plus Stal matowa		1	1					2
Kabina półokrągła Koto Geo 6 Easy 80 z drzwiami rozsuwanymi, szkło przezroczyste+ brodzik Koto półokrągły Pacyfik 90+obudowa do brodzika Koto							1	1
Bateria natryskowa z termostatem Kludi Zenta Black czarna+ zestaw natryskowy 3S Kludi Zenta Black kolor czarny							1	1
umywalka							1	1
prysznic 90+bateria							1	1

## 4.4. Wentylacja mechaniczna i klimatyzacja

Poniżej tabelaryczne zestawienie pomieszczeń objętych wentylacją mechaniczną w podziale na centrale które je obsługuje.

Nr pomieszczenia	Nazwa pomieszczenia	Centrala wentylacyjna
0.04	Sala kinowa (centrala z pompą ciepła)	LNW-1 DAN POLTHERM
1.6	Sala audiowizualna 1	LNW-2 VERSO 1500
1.7	Sala audiowizualna 2	LNW-3 VERSO 1500
0.01	Hall wejściowy	LNW-4 VESRO 1500
0.01	Kasetonowa jednostka wewnętrzna obsługująca pomieszczenie holu	Klimatyzacja - AIRWELL
0.11	Kasetonowa jednostka wewnętrzna obsługująca pomieszczenie projektorowi	Klimatyzacja - Gree
1.11 (WC)	WC piętro przy biurach	Wentylator kanałowy TD
0.07-0.09	WC parter	Wentylator kanałowy TD

## 5. Konserwacja elementów budowlanych

### 5.1. Stolarka i ślusarka

Okna

#### CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA STOLARKI

Dwa razy w roku (najlepiej przed okresem letnim i zimowym) powierzchnia okien drewnianych powinna być gruntownie czyszczona z kurzu, śladów po owadach i innych zanieczyszczeń przy użyciu delikatnego detergentu i wody. Należy to robić nie tylko z powodów estetycznych, ale również po to, aby brud nie niszczył powłoki lakierniczej (tego typu zanieczyszczenia mogą powodować pojawienie się zielonych alg i grzybów). Po wyczyszczeniu na ramy nałożyć emulsję pielęgnacyjną.

Większość produktów do czyszczenia szyb zawiera salmiak. Pozostałości salmiaku po czyszczeniu okien czy szyb w drzwiach muszą zostać usunięte, najlepiej przy pomocy czystej wody. Elementy wytrzeć do sucha miękką szmatką.

Zarówno transparentne jak i kryjące systemy powłok zapewniają ochronę przed niszczącym działaniem czynników pogodowych. Produkt czyszczący: Teknoclean 1951-00 efektywnie usuwa brud, tłuszcze i inne zanieczyszczenia z powierzchni drewnianych.

Produkt do pielęgnacji: GORI 690-31 Surface Maintenance. Nadaje nowy połysk i zabezpieczenie powierzchniom zniszczonym słońcem, deszczem i mrozem, jednakże nie zastępuje tradycyjnej renowacji uszkodzonej powłoki

#### KONTROLA STANU TECHNICZNEGO OKNA I POWŁOK LAKIERNICZYCH

Uszczelki okienne powinny być raz do roku przecierane talkiem, aby uniknąć ich przywierania do powierzchni lakierowanych. Aby zabezpieczyć łatwość poruszania się okuć, należy po ich oczyszczeniu natłuścić je lub naoliwić. Podczas wykonywania tych czynności sprawdzamy poprawność funkcjonowania okuć. Upewniamy się, czy położenie śrub jest prawidłowe. Sprawdzamy przyczepność silikonu do szyby. Wykonywanie kontroli oględzin stanu technicznego powłok na bieżąco umożliwia szybkie wykrycie ewentualnych uszkodzeń. Stan powłok należy kontrolować każdorazowo po gradobiciu, ponieważ uderzenia kryształów lodu mogą spowodować uszkodzenie ich powierzchni. Podczas kontroli stanu powłok należy także sprawdzać, czy nie pojawiły się pęknięcia w wypełniaczu do połączeń i fug. W przypadku zaobserwowania tego typu uszkodzeń należy usunąć całkowicie wypełniacz i położyć go na nowo. Wszelkie pęknięcia, odpryski, tłuszczenie powłoki powinny być niezwłocznie naprawione przez Państwa lub wyspecjalizowanych pracowników. Konserwacja przeprowadzona w odpowiednim czasie zapobiegnie powiększaniu się szkód, a w rezultacie zaoszczędzi czas i pozwoli uniknąć niepotrzebnych kosztów. Prawidłowo czyszczone, pielęgnowane i poddawane regularnym oględzinom powłoki lakiernicze powinny poddawać się renowacji, gdy zauważy się, że warstwa powłok lakierniczych stała się cieńsza lub w przypadku zaobserwowania w niej mikropęknięć.

#### RENOWACJA

Przed przystąpieniem do renowacji należy zabezpieczyć okucia przed zamalowaniem. Wszystkie obszary, które będą podległy renowacji powinny zostać gruntownie wyczyszczone przy pomocy delikatnego detergentu i opletane czystą wodą.

Do renowacji ram okiennych należy stosować te same produkty, którymi uprzednio zostały pokryte przez producenta.

Podczas renowacji powłok należy pamiętać, że impregnacja, nakładanie podkładu czy

# DEMURG

warstwy nawierzchniowej nie może przebiegać w temperaturze poniżej 8°C oraz w wilgotności względnej wyższej od 80%. Nie zalecamy nakładania powłok przy silnym następcznieniu. Produkty wodorocieńczalne są zdatne do użycia przez 12 miesięcy, pod warunkiem ich przechowywania w szczelnie zamkniętym opakowaniu w temperaturze powyżej 5°C.

Proces renowacji w zależności od stopnia uszkodzenia powierzchni.

- System powłok jest nienaruszony i wymaga jedynie kosmetycznych poprawek.

Przy pomocy syntetycznego pędzla o długim włosiu do farb akrylowych наносimy dwie warstwy nawierzchniowe (GORI 660/ Aquatop 2600) w odpowiednim kolorze i połysku. Przed nałożeniem drugiej warstwy należy odczekać cztery godziny.

- Niewielki łuszczenie warstwy nawierzchniowej, bez uszkodzenia drewna

Uszkodzone miejsca przeszlifujemy drobnoziarnistym papierem ściernym. Należy uważać, aby szlifować wyłącznie uszkodzone miejsca i nie zeszlifować podkładu. Powierzchnię starannie odkurzamy z pyłu, przemywamy, po czym pozwalamy jej całkowicie wyschnąć.

Przy pomocy syntetycznego pędzla o długim włosiu do farb akrylowych наносimy dwie warstwy nawierzchniowe (GORI 660/Aquatop 2600) w odpowiednim kolorze i połysku. Przed nałożeniem drugiej warstwy należy odczekać cztery godziny.

- Rozległe zniszczenia powłoki

Należy przeszlifować całą ramę okna drobnoziarnistym papierem ściernym. Należy uważać, aby nie zeszlifować podkładu. Powierzchnię starannie odkurzamy z pyłu, przemywamy, po czym pozwalamy jej całkowicie wyschnąć.

Przy pomocy syntetycznego pędzla o długim włosiu do farb akrylowych наносimy dwie warstwy nawierzchniowe (GORI 660/Aquatop 2600) w odpowiednim kolorze i połysku. Przed nałożeniem drugiej warstwy należy odczekać cztery godziny.

Całkowicie zniszczona powłoka lakiernicza np. przecięcie powłoki, dziura w powłoce. Konieczna jest całkowita odbudowa powłok. Zdzieramy zniszczoną powłokę używając do tego papieru ściernego o średniej a następnie drobnej grubości ziarna. Powierzchnię starannie odkurzamy z pyłu, przemywamy, po czym pozwalamy jej całkowicie wyschnąć.

Surowe drewno impregnujemy (GORI 365\* lub Teknol Aqua 1410\*).

Po całkowitym wyschnięciu impregnatu powierzchnię gruntujemy podkładem w odpowiednim kolorze, w celu zwiększenia przyczepności farby nawierzchniowej (Aqua Primer 2900/ Antistain Aqua 2901/ GORI 615).

Przy pomocy syntetycznego pędzla o długim włosiu do farb akrylowych наносimy dwie warstwy nawierzchniowe (GORI 660/ Aquatop 2600) w odpowiednim kolorze i połysku. Przed nałożeniem drugiej warstwy należy odczekać cztery godziny.

- Naturalne pęcznienie i kurczenie drewna spowodowało powstanie pęknięć powłoki lub wilgoć spenetrowała łączenia i przekroje poprzeczne.

Zeszlifowujemy zniszczoną powłokę używając do tego papieru ściernego o średniej a następnie o drobnej grubości ziarna. Powierzchnię starannie odkurzamy z pyłu, przemywamy, po czym pozwalamy jej całkowicie wyschnąć.

Surowe drewno impregnujemy (GORI 365\* lub Teknol Aqua 1410\*).

Po całkowitym wyschnięciu impregnatu powierzchnię gruntujemy podkładem w

# DEMURG

odpowiednim kolorze, w celu zwiększenia przyczepności farby nawierzchniowej (Aqua Primer 2900/ Antistain Aqua 2901/ GORI 615).

Wypełniamy otwarte połączenia wypełniaczem do fug TEKNOSEAL 4001 lub GORI 691 V-Joint Protection. Wygładzamy połączenia mokrą szmatką lub szpatułką i pozwalamy im całkowicie wyschnąć. Uszczelniamy wszystkie wyeksponowane przekroje poprzeczne wypełniaczem i pozwalamy im całkowicie wyschnąć.

Przy pomocy syntetycznego pędzla o długim włosiu do farb akrylowych наносimy dwie warstwy nawierzchniowe (GORI 660/ Aquatop 2600) w odpowiednim kolorze i połysku. Przed nałożeniem drugiej warstwy należy odczekać cztery godziny

## UŻYTKOWANIE, KONSERWACJA I REGULACJA OKUĆ

### Użytkowanie okien

- Sposób otwierania:

Okucie zamknięte- klamka w położeniu pionowo

Okucie w położeniu-OTWIERANIE- klamka obrócona o 90° w lewo

Okucie w położeniu- UCHYLANIE- klamka obrócona o 180° w lewo

### Pielęgnacja okien

Przeprowadzać minimum 2 razy w roku

- Okucia

Sprawdź wszystkie elementy odpowiadające za bezpieczeństwo okucia pod kątem mocowania i ewentualnego tarcia.

Sprawdź czy bolec górnego zawiasu ramy (x) jest wciśnięty do końca. Jeżeli nie, wciśnij kompletnie bolec zawiasu

Zwróć uwagę na luźne wkręty mocujące i solidne umocowanie klamki. Dokręć za pomocą odpowiedniego narzędzia luźne wkręty.

Uwaga: nie przekręcać wkrętów podczas dokręcania.

Wymień uszkodzone części okucia lub przekręcone wkręty korzystając z usług odpowiedniego serwisu.

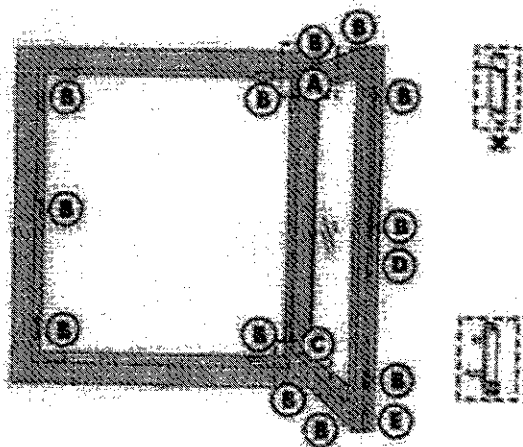
Smaruj wszystkie miejsca, w których pojawia się tarcie.

Stosuj jedynie smary/oleje, które nie zawierają kwasów i żywic.

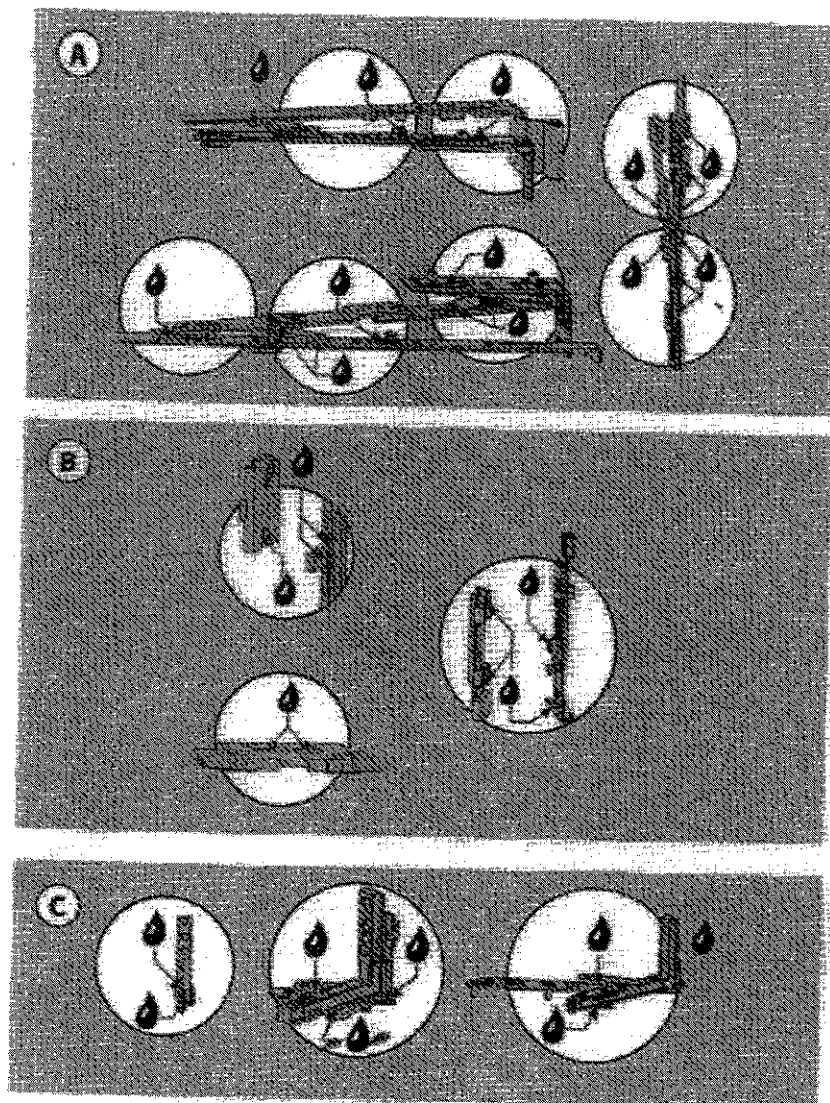
Do smarowania ruchomych elementów okucia stosuj smary w sprayu, które powinny być wprowadzane w każdy otwór okucia. PO wykonaniu smarowania kilka razy otwórz/ uchyl okno, do czasu rozprowadzenia smaru zetrzyj jego nadmiar.

Posmaruj zaczepy na ramie w miejscu, do którego wchodzi rygiel okucia smarem o stałej konsystencji (klasa 2 wg DIN 51818). Doskonale nadaje się do tego celu smar do pielęgnacji okuć firmy GREENTEQ.

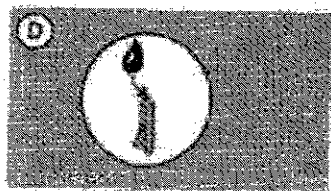
# DEMURG



Konserwacja-punkty smarowania okuć

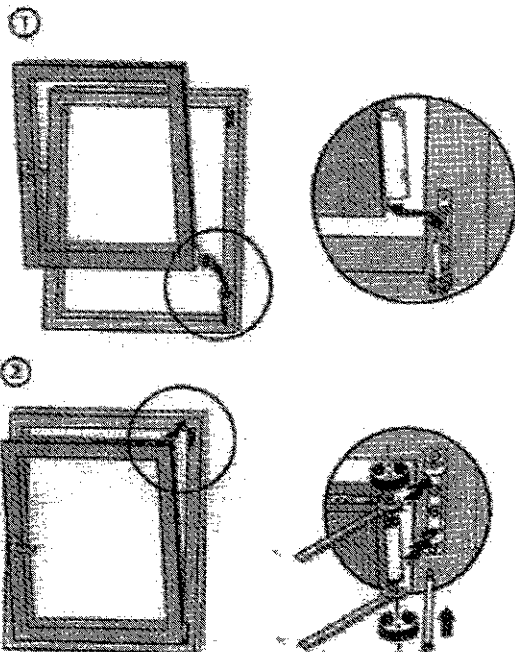


# DEMURG



- Regulacja okuć okiennych  
Zakładanie i zdejmowanie skrzydła

## Zakładanie skrzydła



Ściana zawiasowa TITAN

Bolec zawiasu rozwórki należy zakładać od dołu, w pozycji skrzydła 0° lub otwartej pod kątem 60°

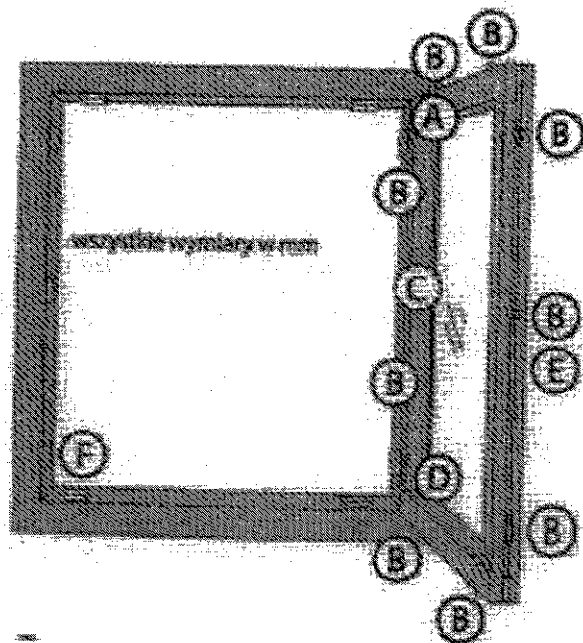
## Zdejmowanie skrzydeł

Skrzydła należy zdejmować w odwrotnej kolejności

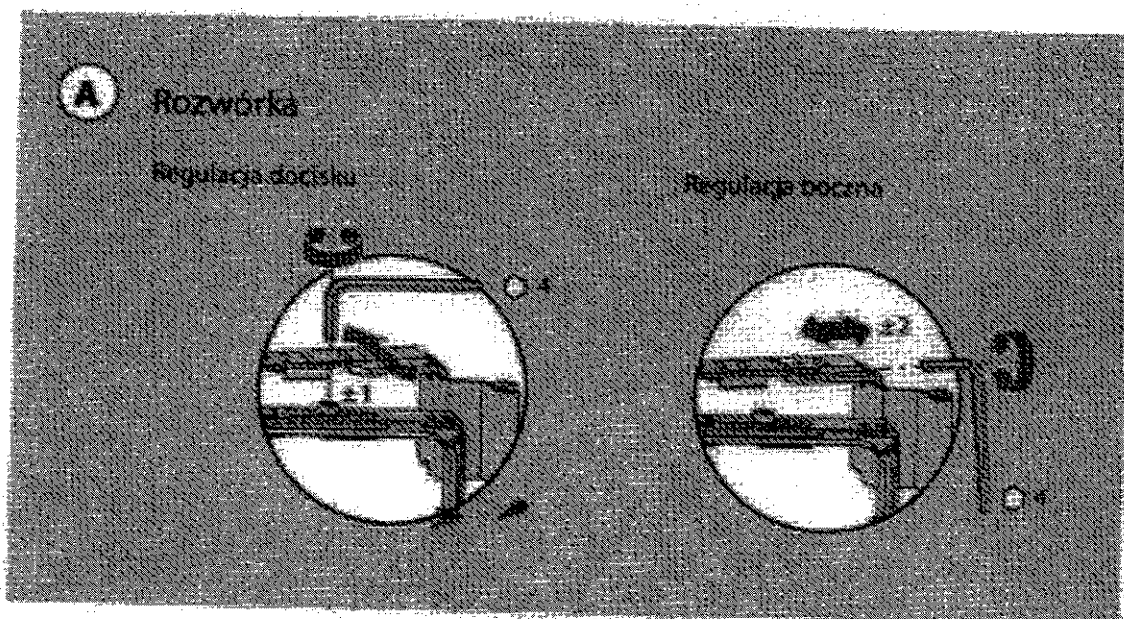


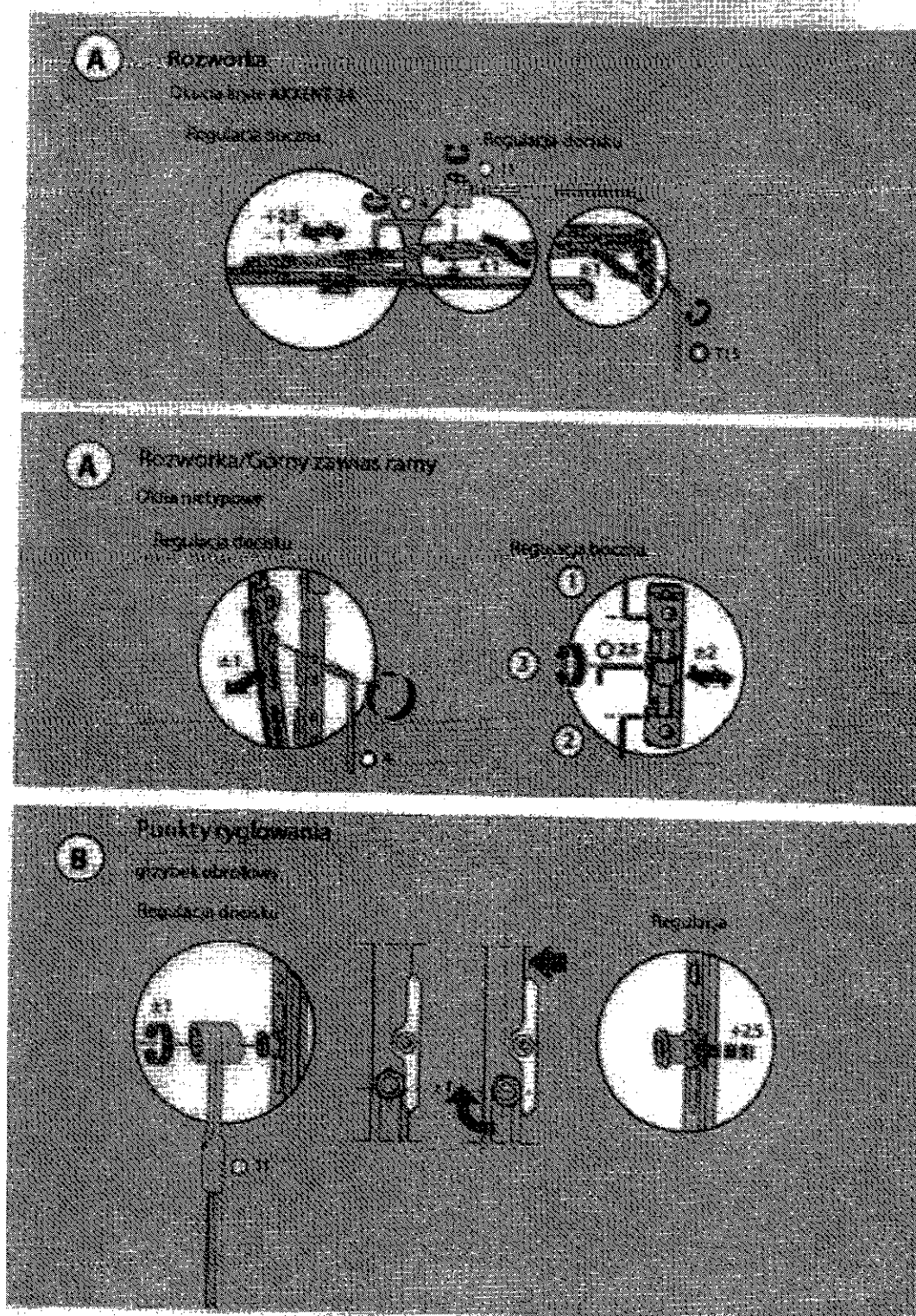
# DEMIURG

## Sposób regulacji



- A rozwórka i śruby rozwórki
- B punkty ryglowania
- C zamek uchwyty (tylko w płaskich osłonkach)
- D zamek śruby - zamknięcia
- E zamek śruby
- F rygl - rozwórki

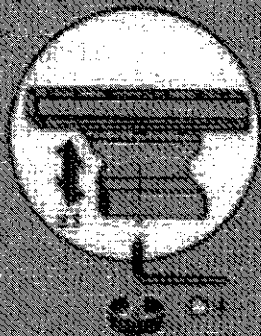




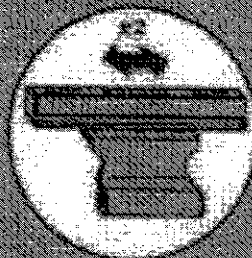
**C**

Zawias uchytu

Regulacja wysokości



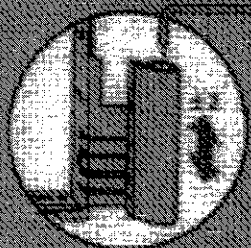
Regulacja pozioma



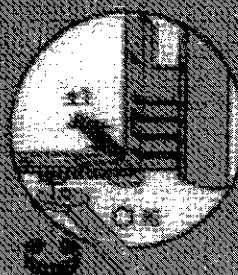
**D**

Zawias dolny skrzydła

Regulacja wysokości



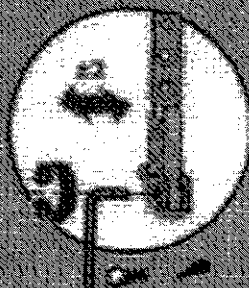
Regulacja docisku



**D**

Zawias dolny oszczepnicy

Regulacja boczna

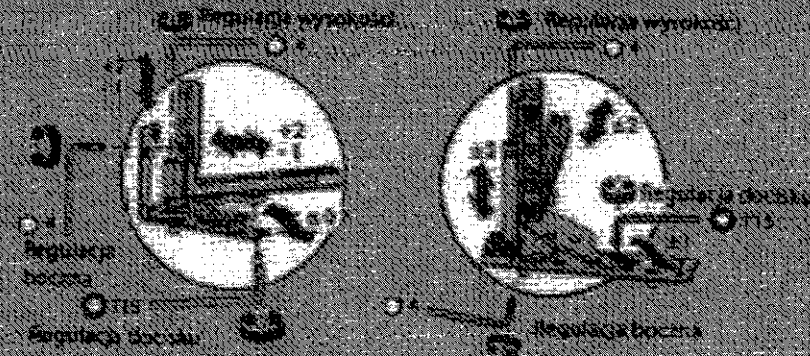


# DEMURG

**D**

## Zawias dolny / Zawias dolny 24

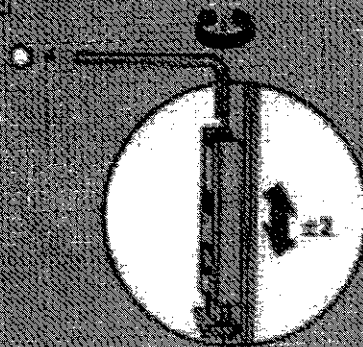
(Zawias typowy / Zawias 24)



**E**

## Zatrząsk balkonowy

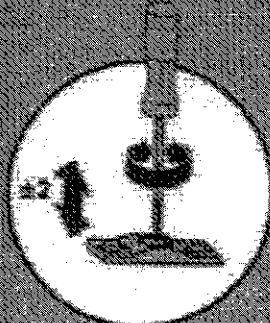
Regulacja wysokości



**F**

## Najazd - okna nietypowe

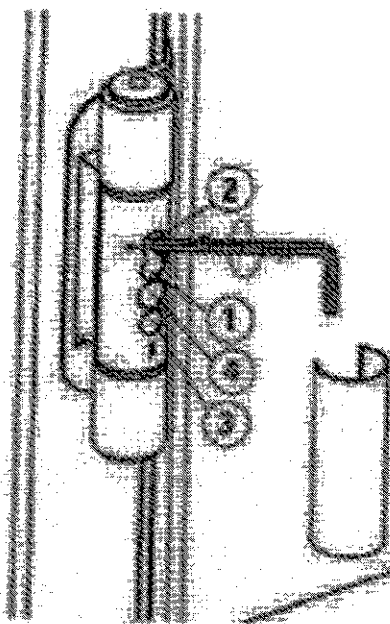
Regulacja wysokości



# DEMURG

## Regulacja okuć okiennych

ZAWIASY klucz imbusowy 4mm



**Regulacja w poziomie w lewą stronę**  
wkret (1) pokręcając go w lewo i dokreślić  
wkret (2) pokręcając go w prawo

**Regulacja w poziomie w prawą stronę**  
wkret (2) pokręcając go w lewo i dokreślić  
wkret (1) pokręcając go w prawo

**Regulacja wysokości**  
w prawo lub lewo wkret (3), by podnieść,  
lub opuścić drzwi

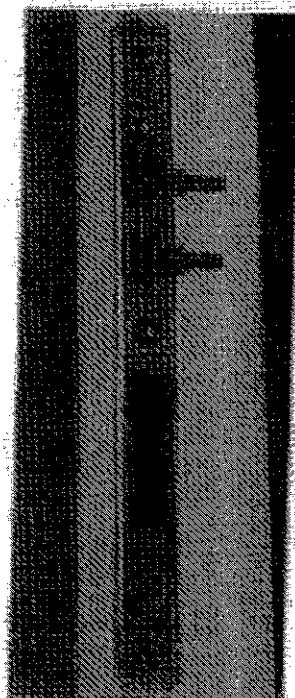
Mechanizm regulacji jest samoblokujący.

**Regulacja docisku uszczelki**

w prawo lub lewo wkret (4), aż do uzyskania  
wymaganego docisku

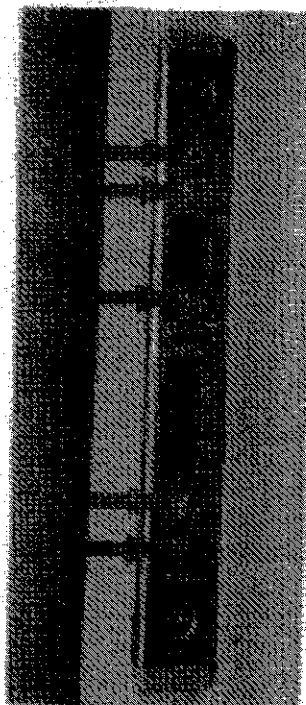
Mechanizm regulacji jest samoblokujący.

**ZACZEP ŚRODKOWY**  
wkretnik krzyżowy



wskazane wkręty poluzować,  
przytłumić ręcznie zaczepek  
do żądanej pozycji,  
zablokować wkręty

**ZACZEP GÓRNY I DOLNY**  
klucz imbusowy 2,5mm



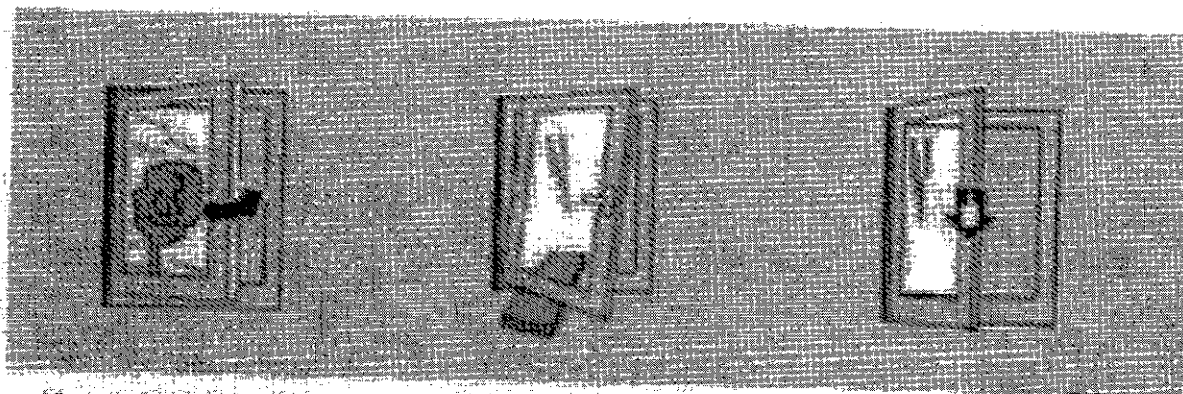
wkręty (1) poluzować,  
wkręty (2) pokręcając  
w prawo lub w lewo ustawić  
zaczepek w żądanej pozycji,  
zablokować wkręty (1)

# DEMURG

## USZCZELKI

Pielęgnację należy przeprowadzać co 12 miesięcy. Uszczelkę po demontażu należy oczyścić z kurzu i tłuszczów przy zastosowaniu neutralnych środków czyszczących. Po osuszeniu uszczelkę gumową powlekamy środkiem konserwującym w celu zachowania jej elastyczności i ponownie montujemy uszczelkę w oknie. Przy stwierdzeniu trwałych uszkodzeń lub odkształceń uszczelkę należy wymienić na nową.

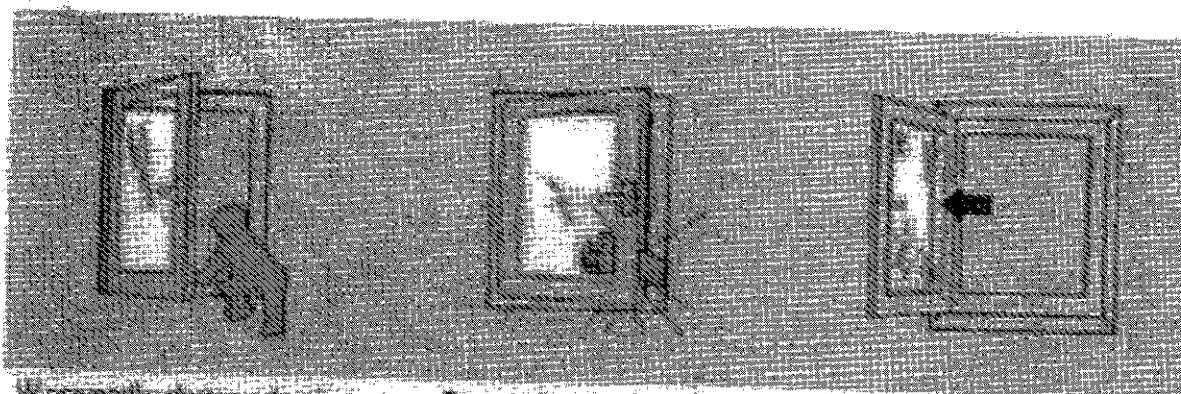
## PRAWIDŁOWA OBSŁUGA I BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



Nie poruszaj szczytka w pozycji rozwartej podczas silnego wiatru

Nie wstawiać żadnych innych przedmiotów pomiędzy szczytko a ościeżnicę

Nie oddziaływać na okno żadnym innym obciążeniem



W przypadku szczytku do ręki naciskać z zachowaniem umiarkowania i nie naciskać elementów blokady otwarcia szczytki, elementy lub klamkę z kluczem

Przy otwieraniu okna nie wstawiać ręki pomiędzy szczytko a ościeżnicę. Użycie silnie pokręconym szczytko (np. podmuch wiatru) może spowodować zranienie

Nie dociskać szczytki do ościeży

## Drzwi

W celu utrzymania wszystkich walorów użytkowych wyrobu zalecane jest przeprowadzenie okresowej pielęgnacji i konserwacji.

### 1. Pielęgnacja powłoki zewnętrznej.

Skrzydła drzwiowe/ościeżnice malowane/lakierowane oraz laminowane należy starannie przetrzeć wilgotną szmatką (elementy w laminacie, fornirze, w powłoce malarskiej) co

# DEMURG

najmniej dwa razy do roku z użyciem wody (do wody można dodać łagodny detergent nie zawierający amoniaku) w celu usunięcia kurzu i innych zanieczyszczeń. Następnie natożyć gąbką lub szmatką łagodny preparat do konserwacji drewna lub materiałów drewnopodobnych uprzednio nanosząc go na gąbkę lub szmatkę.

**UWAGA!** Przed użyciem preparatu do konserwacji drewna lub materiałów drewnopodobnych wykonać próbę działania produktu w mało widocznym miejscu zgodnie z zaleceniem producenta środka. Do skrzydeł drzwiowych/ościeżnic w powłokach laminowanych nie stosować preparatów zawierających woski lub inne środki nabłyszczające. Preparatów z woskami i środkami nabłyszczającymi nie wolno nanosić na powierzchnię szyb.

## 2. Czyszczenie szyb.

### 2.1. Szyby matowe.

W przypadku zabrudzenia powierzchni matowej należy myć ją czystą, miękką gąbką zwilżoną w czystej wodzie. Mycie należy wykonać ruchem kołowym. Nie wolno myć powierzchni matowej szyby tylko w miejscu jej zabrudzenia, gdyż tarcie punktowe spowoduje „wytarcie” w tym miejscu chropowatości maty, co może spowodować nieodwracalną plamę. Należy umyć całą szybę aby uzyskać jednolicie czystą powierzchnię. Po umyciu gąbką, bezwzględnie należy delikatnie wytrzeć szybę do sucha miękką, czystą szmatką. W przypadku silnych zabrudzeń miejscowych należy użyć do mycia octu lub płynu do mycia szyb na bazie alkoholu/amoniaku. Bardzo ważne jest aby środek czyszczący nie posiadał intensywnego zabarwienia. Do mycia użyć czystej, miękkiej gąbki. Po usunięciu miejscowych zabrudzeń należy umyć tym samym środkiem całą szybę a następnie zmyć czystą wodą i delikatnie wytrzeć szybę do sucha miękką, czystą szmatką.

### 2.2. Szyby malowane, hartowane.

Szyby należy myć czystą, miękką szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym ogólnego stosowania w gospodarstwie domowym. Można myć wodą z dodatkiem np. płynu do mycia naczyń. Po umyciu szybę należy osuszyć miękką, czystą szmatką.

Ważne jest by przy myciu szyb matowych, malowanych, hartowanych:

- 1) nie używać ostrych ściereczek i agresywnych środków chemicznych,
- 2) nie pozostawiać mokrej szyby do wyschnięcia – grozi to powstaniem zacieków/plam nie do usunięcia.

### 2.3. Szyby ornamentowe i gładkie.

Należy myć je czystą, miękką szmatką zwilżoną powszechnie dostępnymi środkami do czyszczenia powierzchni szklanych. W przypadku szyby ornamentowej do usuwania brudu nagromadzonego w załamaniach powierzchni wskazane jest użycie szczotki nylonowej. Szybę wytrzeć do sucha miękką, czystą szmatką.

2.4. Przy myciu wszystkich szyb należy unikać bezpośredniego spryskiwania powierzchni szyb i elementów drzwi. Środki do mycia należy nanosić bezpośrednio na szmatkę (lub wskazane narzędzie do czyszczenia szyb). Środki do mycia szyb zawierają salmiak lub amoniak, które mogą powodować uszkodzenia powłoki lakierniczej/malarskiej/laminowanej, dlatego należy unikać zalewania płynem do mycia szyb powierzchni elementów drzwi.

## 3. Pielęgnacja okuć.

Aby zapewnić płynne otwieranie i zamykanie drzwi co najmniej raz do roku należy

# DEMURG

przeprowadzić następujące czynności:

- 1) wykonać regulację okuć,
- 2) sprawdzić i ewentualnie skorygować jakość zamocowania elementów okuć (dokręcić wkręty lub wymienić uszkodzone wkręty),
- 3) wszystkie elementy ruchome okuć nasmarować lub naoliwić (należy stosować smar lub olej maszynowy bez zawartości żywic i kwasów). W przypadku wyrobu z zamkiem magnetycznym do smarowania części mechanicznych zamka należy stosować silikon w spray'u.

#### 4. Pielęgnacja profili aluminiowych.

Profile aluminiowe należy starannie przetrzeć wilgotną szmatką co najmniej dwa razy do roku z użyciem wody (do wody można dodać łagodny detergent nie zawierający amoniaku) w celu usunięcia kurzu i innych zanieczyszczeń.

#### 5. Pielęgnacja uszczelki.

Przy otwartych drzwiach zabrudzone/zakurzone uszczelki czyścić miękką tkaniną nasączoną wodą z płynnym detergentem. W przypadku stwierdzenia trwałych uszkodzeń lub odkształceń uszczelkę należy wymienić na nową.

#### 6. Funkcjonowanie.

- 1) Wyrób powinien być użytkowany zgodnie z przeznaczeniem.
- 2) Nie należy trzaskać skrzydłem drzwiowym ani wieszać na nim ciężarów, aby go nie uszkodzić oraz nie zmieniać jego ustawienia w ościeżnicy, co mogłoby pogorszyć jego funkcjonowanie.
- 3) Zabrania się zamykania skrzydła drzwiowego (domykania do ościeżnicy) przy wysuniętych ryglach ponieważ może to spowodować uszkodzenie ościeżnicy lub zamontowanych okuć.

#### 7. W przypadku wyrobu z zamkiem:

- 1) nie przenosić skrzydeł drzwiowych trzymając za klamkę,
- 2) nie malować czoła zamka,
- 3) zamek nie może mieć kontaktu z agresywnymi środkami chemicznymi,
- 4) nie należy ryglować zamka magnetycznego kluczem lub zamknięciem toaletowym przy otwartych drzwiach,
- 5) nie należy jednocześnie naciskać klamki podczas otwierania drzwi kluczem lub zamknięciem toaletowym,
- 6) drzwi należy obsługiwać (otwierać/zamykać) za pomocą klamki, ewentualnie innych odpowiednich okuć typu pochwyty, dźwignie. Inny sposób obsługi może spowodować uszkodzenie powłoki wykończeniowej.

## 5.2. Wykładzina dywanowa

### Pielęgnacja wykładzin dywanowych

Czyszczenie codzienne.

Wykładzinę dywanową należy odkurzać codziennie, szczególnie zalecane jest odkurzanie przy użyciu profesjonalnego odkurzacza z obrotową szczotką lub trzepaczką np. firmy SEBO lub Nilco. Dzięki temu, powierzchniowo zalegający kurz i brud będzie systematycznie



# DEMURG

usuwany i nie wnuknie gęęboko w runo wykłádziny.

## Co naleŹy zrobić gdy nastąpi zalanie?

Natychmiast usunąć moŹliwie największą część wylanej substancji, połóŹyć wsiąkliwy materiał i docisnąć. Połączenie aktywności kapilarnej z naciskiem pozwoli usunąć większość cieczy i zminimalizować zaplamienia.

## Jak można zminimalizować zuŹycie wykłádziny w miejscu o szczególnie duŹym natęŹeniu ruchu?

Podstawą planowej konserwacji jest regularne czyszczenie części wykłádziny o szczególnie natęŹeniu ruchu, zwykle stanowi to tylko ok. 20-30% całości zamontowanej powierzchni. Planowa konserwacja jest opłacalna i pozwala na zachowanie wysokiego standardu wykłádzin przez cały okres ich uŹytkowania. Wymagana częstotliwość oraz sposób czyszczenia zależne są od koloru, natęŹenia ruchu i rodzaju zabrudzenia.

Jeśli systematycznie realizuje się zaplanowany program konserwacji, intensywne czyszczenie całości za pomocą ciepłej wody moŹe być konieczne tylko raz w roku. Częstotliwość gruntownego czyszczenia ustali firma przeprowadzająca czyszczenie na podstawie oceny rodzaju zaplamienia, natęŹenia ruchu oraz lokalizacji w budynku.

## Czyszczenie plam

UWAGA! Do czyszczenia nie wolno stosować środków zawierających wybielacze. Przed przystąpieniem do usuwania plamy, naleŹy sprawdzić odporność, danej wykłádziny dywanowej w miejscu mniej wyeksponowanym, na wybarwienia, zwiłżenie i stosowany detergent.

Przy czyszczeniu i usuwaniu plam ważne jest aby uŹywać środków czyszczących specjalnie przeznaczonych do pielęgnacji wykłádzin dywanowych. Nigdy nie naleŹy uŹywać zwykłych proszków lub płynów do prania. Wykłádziny dywanowej nie można tak dokładnie wyplukać, jak zwykłych tekstyliów, a nie splukane po czyszczeniu, tradycyjne środki do prania mają tendencje klejące i powodują przyspieszone ponowne zabrudzenie. Każda plamę najłatwiej usunąć natychmiast po jej powstaniu. Wyschnięcie i utrwalenie się plamy utrudnia jej całkowite wywabienie. Nigdy nie naleŹy szorować plam szczotkami. Przy ciężko usuwalnych plamach ważne jest, aby najpierw rozpoznać pochodzenie i rodzaj plamy, a następnie zastosować odpowiedni środek.

# DEMURG

plama	usuwanie
asfalt/smola	Spirytusem lub odplamiaczem następnie szamponem suchopianowym do dywanów lub ciepłą wodą.
alkohol	Letnim, słabym roztworem środka czyszczącego.
atrament długopisowy	Wodą, następnie odplamiaczem.
krw	Najpierw zimną wodą, następnie jeśli plama się utrzymuje mocnym roztworem biologicznego proszku w zimnej wodzie (1 łyżeczka na 0,3 l wody).
masło	Usunąć resztki masła, zastosować odplamiacz, a następnie szampon suchopianowy do dywanów.
wosk	Usunąć resztki wosku, zastosować odplamiacz, a następnie szampon suchopianowy do dywanów.
guma do żucia	Rozpylić spray do usuwania gumy do żucia, usunąć resztki gumy, zastosować szampon suchopianowy do dywanów.
czekolada	Zmyć zimną wodą następnie zastosować szampon suchopianowy.
Coca Cola	Wodą lub słabym roztworem środka czyszczącego.
kawa, kakao, czekolada	Niszcząc usunąć przy pomocy zimnego lub ciepłego, słabego roztworu środka czyszczącego, następnie zastosować odplamiacz w celu usunięcia resztek tłuszczu.
niedopałki papierosów	Ostrożnie usunąć przy użyciu ostrego noża o krótkim ostrzu oraz letniego słabego roztworu środka czyszczącego. Gdy wypalone miejsce jest większe można użyć dziurkacza do skóry o średnicy 1,5 cm w celu wycięcia wypalonego miejsca. Z resztek dywanu należy wyciąć koło o tej samej średnicy i wstawić w uszkodzone miejsce.
jajko	Zimną wodą, a następnie roztworem biologicznego proszku do prania lub słabym roztworem środka czyszczącego.
kał	Słabym roztworem środka czyszczącego.
flamaster	Usunąć natychmiast przy użyciu wody. W razie potrzeby zastosować odplamiacz.
tłuszcz, olej, smary	Odplamiaczem, a następnie słabym roztworem środka czyszczącego.
produkty zawierające tłuszcz	Letnim roztworem biologicznego proszku do prania (1 łyżeczka na 0,3 litra ciepłej wody). Jeśli plama po wysuszeniu jest widoczna można użyć odplamiacza.
atrament	Wodą a następnie odplamiaczem.
dżem	Letnią wodą oraz słabym roztworem środka czyszczącego.
pomadka	Odplamiaczem, a następnie słabym roztworem środka czyszczącego.
makro	Odplamiaczem, a następnie szamponem suchopianowym do dywanów.
lakier do paznokci	Acetonem (nie używać zmywacza do paznokci).
farba olejna	Usunąć natychmiast przy użyciu spirytusu. Zsuchnione plamy po farbie olejnej są trudne do usunięcia.
plastelina	Usunąć przy użyciu sprayu do usuwania gumy do żucia. Zdrapać pozostałości, a następnie użyć odplamiacza.
rdza	Usuwanie należy zlecić profesjonalnej firmie zajmującej się czyszczeniem.
czerwone wino	Zimną wodą, a następnie roztworem biologicznego proszku do prania (1 łyżeczka proszku na 0,3 l wody).
pasta do łudów	Odplamiaczem lub spirytusem.
sadza	Usunąć przy pomocy odkurzacza, a następnie użyć szamponu suchopianowego do dywanów.
herbata	Letnim roztworem środka czyszczącego.
mocz	Rozcieńczonym roztworem octu (kwasu octowego), a następnie słabym roztworem środka czyszczącego. W przypadku starych plam należy skonsultować się z firmą zajmującą się czyszczeniem.
wymiociny	Słabym roztworem środka czyszczącego, a następnie rozcieńczonym odplamiaczem proteinowym.
białe wino	Wodą. W razie potrzeby słabym roztworem środka czyszczącego.

# DEMURG

## 5.3. Wykładzina PCV

### Czyszczenie codzienne

Plamy z wykładziny należy natychmiast zetrzeć zaraz po ich pojawieniu się, ponieważ mogą one przebarwić jej powierzchnię. Niektóre rozpuszczalniki mogą uszkodzić wykładziny elastyczne. Kółka z czarnej gumy lub gumowe zakończenia nóg mebli i sprzętów mogą spowodować odbarwienie wykładziny. Jasne kolory wymagają częstszego czyszczenia.

### Czyszczenie na sucho

Usuń kurz i brud przy pomocy suchego mopa z włókna lub mikrofibry. Można użyć również szczotki z miękkim, delikatnym włosiem

### Czyszczenie wilgotnym mopem

Użyj mopa delikatnie zwilżonego wodą lub/i detergentem aby woda nie zostawiła na wykładzinie widocznego śladu. Podłoga powinna być sucha po 15-20 sekundach.

### Czyszczenie maszynowe

By osiągnąć dobre rezultaty, należy czyścić podłogę przy użyciu maszyny czyszcząco-suszącej i szczotek lub czerwonego pada

Środki czyszczące: Używaj neutralnego środka czyszczącego o pH 5-9. Pomieszczenia sanitarne mogą wymagać czyszczenia przy użyciu środka na bazie kwasu, PH 3-5, ze względu na konieczność usunięcia pozostałości wapna czy mydła. Uwaga! Zawsze stosuj się do zaleceń podanych na instrukcji .

### Usuwanie plam

Plamy należy usuwać natychmiast. Czyścić miejscowo ręcznie za pomocą białego/czerwonego pada i neutralnego detergentu (nie należy używać rozpuszczalników). Następnie zmyć czystą wodą.

### Czyszczenie okresowe

Polerowanie na sucho:

Gdy widoczne staną się oznaki zużycia, najbardziej efektywnym sposobem przywrócenia pierwotnego wyglądu powierzchni wykładziny jest polerowanie na sucho. Najlepiej przystąpić do polerowania na sucho zaraz po czyszczeniu maszynowym wykładziny. Polerowanie na sucho ogranicza ponowne zabrudzenie się wykładziny. Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów należy polerować wykładzinę z prędkością 500-1000 obrotów na minutę za pomocą czerwonego pada. Im wyższa prędkość, tym większy połysk. Powyżej 1000obr/min należy stosować biały pad. Częstotliwość polerowania na sucho zależy od szybkości zużycia

W przypadku mocnego zabrudzenia wykładziny i widocznych śladów użytkowania

Szorowanie maszynowe + odkurzanie na mokro + polerowanie na sucho

Nanieść roztwór środka czyszczącego ( pH 10-11, rozcieńczonego z wodą) na powierzchnię wykładziny i odczekać 5-10 minut. Wyczyścić podłogę za pomocą jednotarczowej maszyny szorującej i pada. Natychmiast zebrać brudną wodę odkurzaczem. Następnie zmyć czystą wodą. Pozostawić wykładzinę do wyschnięcia, a następnie wypolerować na sucho zgodnie z instrukcją powyżej. Jeżeli wykładzina po kilku latach użytkowania nosi widoczne ślady zużycia należy ją zaakrylować

# DEMURG

## 5.4. Parkiet

Drewno to produkt natury. Stale pracuje i dopasowuje się do zmieniającej się wilgotności powietrza. W okresie grzewczym znacznie obniża się względna wilgotność powietrza. Drewno reaguje na tę zmianę oddając zawartą w nim wilgoć i kurczy się. Im dłużej i intensywniej ogrzewane są pomieszczenia, tym suchsze jest powietrze i tym szersze są powstałe fugi. Największe fugi można zaobserwować z reguły pod koniec okresu grzewczego. Najmniejsze są pod koniec lata, a nawet czasem nie ma ich wcale. W pomieszczeniach z klimatyzacją również może wystąpić zjawisko zbyt niskiej wilgotności. Praca drewna w dużej mierze zależy od gatunku. Aby przeciwdziałać tworzeniu się fug można stosować nawilżacze powietrza, korzystne jest również ustawienie w pomieszczeniu dużej ilości roślin zielonych.

Z kolei przy zbyt dużej wilgotności może dojść do tak zwanego „tódkowania się drewna” czyli podniesienia bocznych krawędzi. Im szersze elementy drewna, tym większe ryzyko „tódkowania”.

Optymalne warunki dla drewna to 55-65% względnej wilgotności powietrza i temperatura ok. 20°C.

Nawet najbardziej odporny na ścieranie olej/wosk nie oprze się działającemu jak papier ścierny piaskowi. Olej/wosk można jednak chronić. Odpowiednia pielęgnacja podłogi drewnianej zwiększa żywotność parkietu nawet czterokrotnie.

Do pielęgnacji parkietu zalecane są środki niemieckiej firmy OVERMAT i OSMO. Preparaty tej firmy gwarantują zabezpieczenie podłogi i jej ładny wygląd na długie lata, zarówno w domach prywatnych jak i obiektach użyteczności publicznej.

### CZYSZCZENIE BIEŻĄCE

Czyścić podłogę na sucho szczotką, mopem lub odkurzaczem. Piasek i pył działają jak papier ścierny, dlatego należy je na bieżąco usuwać. Przy mocnym zabrudzeniu podłogi należy ją wyczyścić wodą z dodatkiem preparatu Overmat Parkettreiniger.

### PIELĘGNACJA BIEŻĄCA

Aby odświeżyć podłogę i nanieść dodatkową warstwę ochronną, należy użyć preparatu OSMO WISCH WIX. Podłoga po umyciu tym preparatem dostanie „jedwabistego połysku”.

### PIELĘGNACJA OKRESOWA

Raz lub dwa razy do roku ( w zależności od stopnia zużycia) należy podłogę gruntownie wyczyścić i użyć oleju pielęgnującego OVERMAT PFLEGEOL. Preparat ten odnawia warstwę oleju. Należy przestrzegać instrukcji zawartych w kartach technicznych ww. produktów. 2xrok

### DODATKOWE UWAGI

Pierwszej pielęgnacji nie należy wykonywać wcześniej niż 10 dni po skończonym olejowaniu. Ponieważ tyle czasu wymaga olej, żeby się utwardzić.

Należy stosować podkładki filcowe. Unikać należy podkładek gumowych i innych na bazie surowców ropopochodnych.

Stosowanie powyższych zaleceń znacznie wydłuża żywotność drewnianych podłóg i zmniejsza ryzyko pracy, ale nie wyklucza jej całkowicie. Ze względu na brak możliwości kontroli klimatu przez sprzedającego w trakcie użytkowania naturalna praca drewna nie podlega gwarancji.

## 5.5. Płytki podłogowe i ściennie

### Czyszczenie codzienne

- Codzienna pielęgnacja – polega na wytarciu powierzchni płytek zwilżoną szmatką w celu przywrócenia ich naturalnego blasku, można stosować specjalne detergenty ogólnodostępne na rynku.
- Czyszczenie specjalne – należy wykonać w przypadku podłogi zaniedbanej przez bardzo długi okres czasu lub takiej, której płytki i fugi noszą ślady środków płamiących. W pierwszym przypadku wystarczy energicznie trzeć powierzchnię używając do tego odpowiedniego detergentu. W drugim przypadku należy wywabić plamę. Można to zrobić wykorzystując procesy chemiczne (stosując specjalne detergenty wchodzące w reakcję chemiczną z plamą powodując jej zniknięcie) lub fizyczne (stosowanie bardzo miękkich środków ściernych co daje mechaniczne usunięcie plamy lub brudu).

## 5.6. Sufity podwieszane

Przeglądy powinny być wykonywane okresowo polegającą na ocenie wizualnej oraz na okresowym sprawdzaniu zawiesi oraz konstrukcji sufitu. Nie należy dopuszczać do przeciągów ponieważ płyty mogą zostać zerwane z konstrukcji. Może także dojść do powstawania różnic ciśnień pomiędzy pomieszczeniem a przestrzenią nad sufitem podwieszonym. Jeżeli występuje różnica ciśnienia, sufit zadziała jak filtr i nastąpi zwiększone zabrudzenie, z tego powodu należy także regularnie sprawdzać system wentylacyjny co powinno zminimalizować problem. Podczas jakichkolwiek prac przy suficie należy używać czystych bawełnianych rękawic. Ważne jest, aby sufity nie były poddawane dodatkowym obciążeniom. Wykonawca zastrzega sobie prawo do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych w przypadku stwierdzenia ingerencji osób trzecich. Należy regularnie czyścić sufity podczas jego całego okresu użytkowania.

### Czyszczenie

Można wykonywać odkurzanie za pomocą suchej, miękkiej szmatki z mikrofibry, miękkiej szczotki lub podobnego narzędzia nie powodującego uszkodzeń powierzchni. Dopuszczalne jest także odkurzanie maszynowe, które należy przeprowadzać odkurzaczem z należytą starannością, przy zmniejszonym ssaniu i zastosowaniu nasadki z miękką szczotką, tak aby nie uszkodzić powierzchni sufitu. Regularne czyszczenie jest także bardzo ważne w przypadku płyt sufitowych, które ulegają zabrudzeniu wokół elementów wentylacyjnych lub podczas konserwacji i napraw instalacji znajdujących się nad sufitem podwieszonym.

Sufity gk - możliwe odkurzanie ręczne lub maszynowe codziennie

## 5.7. Stalowa balustrada

Celem utrzymania estetycznego wyglądu całości elementy lakierowane proszkowo należy okresowo czyścić tj. raz na jakiś czas np. co kilka tygodni (w założeniu by nie nagromadził się na nich brud, który z czasem staje się trudniejszy do usunięcia), przemywać letnią wodą z dodatkiem detergentu w postaci żelu lub rozcieńczonego koncentratu (np. stosowanych do mycia szyb lub naczyń). Do przemywania należy używać miękkiej ściereczki która nie uszkodzi powierzchni. Po umyciu balustradę można wytrzeć do sucha. Aby powłoka lakieru pozostała jednolita nie należy oddziaływać mechanicznie lub poprzez tarcie ostrym przedmiotem. Próby przykręcania czegokolwiek

# DEMURG

do balustrady uszkodzą lakier oraz powłokę zabezpieczenia antykorozyjnego co spowoduje pojawienie się rdzy. Jakikolwiek uszkodzenia mechaniczne powodują utratę gwarancji.

## 5.8. Elementy drewniane

W związku z naturalną pracą drewna nie może być przedmiotem reklamacji. Aby zminimalizować efekt tego zjawiska, w pomieszczeniach należy zapewnić względną wilgotność powietrza w zakresie 50-60% i temperaturę 18-22°C.

Czyszczenie

- natychmiast usuwać zanieczyszczenia.
- w żadnym przypadku nie dopuszczać do zalewania drewna wodą.
- ścierać wilgotną, wyciśniętą (nie mokrą) szmatką i mieszanką wody z niewielką ilością mydła, po uprzednim odkurzeniu powierzchni.
- do czyszczenia nie stosować środków agresywnych i proszków czyszczących posiadających właściwości ściernie.
- do pielęgnacji nie wolno używać środków z zawartością silikonów.
- w przypadku przetarcia lakieru, należy to miejsce przeszlifować i nałożyć nową warstwę lakieru.

## 5.9. Tkaniny Delius na ścianach w salach kinowych

CZYSZCZENIE POWIERZCHNI:

Czyszczenie odkurzaczem o niskim ssaniu, zawsze czyszcząc prostopadle do podłogi, z góry na dół nie dociskając szczotki odkurzacza do powierzchni tkaniny, uważając aby tkanina się nie wypięta.

W przypadku silniejszych zabrudzeń powierzchni delikatnie oczyścić poprzez przemywanie lekko wilgotną miękką gąbką lub szmatką z zastosowaniem delikatnych detergentów, bez środków szorujących, nie dociskając szmatki do powierzchni tkaniny, uważając aby się nie wypięta. Myć małymi odcinkami. Wycierać do sucha.

nie dopuszczać do przemoczenia powierzchni.

Czyścić na sucho przy użyciu perchloroetylenu i rozpuszczalników węglowodorowych, R113 i R11.

## 5.10. Wykończenie ścian

Tynki wraz z powłokami malarskimi

Pojawienie się zarysowań tynku nie jest oznaką wad konstrukcyjnych, lecz jedynie efektem normalnej pracy budynku, jego elementów konstrukcyjnych oraz osiadania fundamentów na gruncie i nie podlega gwarancji. Normalnym zjawiskiem jest pojawienie się pęknięć tynku (wymuszonych szczelin dylatacyjnych) na połączeniu dwóch różnych materiałów np. zabudów g-k z elementami betonowymi lub murowymi. Zjawisko to wynika z różnej rozszerzalności termicznej poszczególnych materiałów. Miejsca takowe należy (najlepiej w

# DEMURG

okresach wiosenno-letnich) wypełnić odpowiednią masą elastyczną np. akrylową. Nie należy mostkować niniejszych szczelin siatka z włókna szklanego zatapianą w gładzi szpachlowej, ale pozwolić pracować obu elementom niezależnie. Pojawiające się rysy na tynku użytkownik we własnym zakresie powinien wypełnić masą szpachlową i przemałować.

Użytkownik zobowiązany jest do prowadzenia bieżącej konserwacji oraz dokonywania przeglądów. Przeglądy, konserwacja – należy okresowo, co 6 miesięcy, przeprowadzać przeglądy obejmujące: oględziny zewnętrzne (czy nie ma uszkodzeń), sprawdzenie czy powierzchnie nie są narażone na nadmierne lub długotrwałe zawilgocenie, czy nie są narażone na zabrudzenia spowodowane użytkowaniem np. podczas czyszczenia (maszyny czyszczące), użytkowanie powłok na posadzkach (małe lub średnie obciążenie) zgodnie z instrukcją systemu producenta. Po przeglądzie należy bezzwłocznie wykonać naprawy lub wymianę.

## Farby wewnętrzne:

### PODŁOŻA

uszkodzone powierzchnie podłoża przed nałożeniem nowej powłoki muszą być suche, czyste oraz pozbawione substancji zmniejszających przyczepność,

powierzchnie silnie chłonne należy zagruntować

większe ubytki zaszpachlować masą szpachlową, przeszlifować i ponownie zagruntować

### POWŁOKA

-na przygotowane jak wyżej podłoże nanieść do pełnego pokrycia farbę w kolorze jak powierzchnie obok.

## CZYSZCZENIE POWIERZCHNI:

Czyszczenie codzienne - szczotką owiniętą w kawałek czystej gazy/ściereczkę lub odkurzaczem, zawsze czyszcząc prostopadle do podłogi, z góry na dół.

W przypadku silniejszych zabrudzeń powierzchni, powierzchnie delikatnie oczyścić w stanie wilgotnym poprzez przemywanie wilgotną miękką gąbką lub szmatką z zastosowaniem delikatnych detergentów, bez środków szorujących. Myć małymi odcinkami, zaczynając od dołu, gdyż woda, spływająca z góry na brudne ściany, może pozostawić ślady trudne do usunięcia. Słukiwać czystą wodą przy użyciu wilgotnej gąbki, tym razem z góry do dołu. Wycierać do sucha.

### Nie dopuszczać do przemoczenia powierzchni.

Stosować dokładnie według zaleceń zawartych na opakowaniu, w przypadku wystąpienia reakcji organizmu natychmiast wezwać lekarza zabrudzoną skórę przepłukać dużą ilością wody,

## Masa szpachlowa:

### PODŁOŻA

Uszkodzone powierzchnie podłoża przed nałożeniem nowej powłoki muszą być suche, czyste oraz pozbawione substancji zmniejszających przyczepność, powierzchnie silnie chłonne należy zagruntować.

### POWŁOKA

Ma przygotowane jak wyżej podłoże nanieść warstwę szpachli o wymaganej grubości

# DEMURG

## CZYSZCZENIE POWIERZCHNI

Zabrudzone powierzchnie przemyć wodą z dodatkiem delikatnych detergentów lub przeszlifować.

### Tynki gipsowe i cementowo-wapienne:

#### USZKODZENIA MECHANICZNE POWIERZCHNI TYNKU

Małe powierzchnie naprawić za pomocą firmowych szpachlówek zgodnych z wykonywanym tynkiem; duże powierzchnie wygładzić przy zastosowaniu bardzo cienkiej warstwy wyprawy tynkarskiej; następnie zagruntować oraz przemaalować odpowiednią farbą; przed przystąpieniem do prac naprawczych należy zagruntować powierzchnie odpowiednim firmowym preparatem gruntującym.

### Ściany i zabudowy z płyt gipsowo-kartonowych

Ważne jest, aby ściany nie były poddawane obciążeniom większym niż wynika to z norm i projektu. Wykonawca zastrzega sobie prawo do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych w przypadku stwierdzenia ingerencji osób trzecich. Ściany nie wymagają szczegółowych zabiegów konserwacyjnych. Niezbędnym jest, wykonywanie przeglądów okresowych. Na łączeniach płyt i na styku z innymi materiałami mogą występować podłużne pęknięcia. Zmiany temperatur oraz wilgotności, spowodowane warunkami atmosferycznymi, jak również będące efektem pracy urządzeń zapewniających zadane parametry, mają zasadniczy wpływ na zabudowy ścian. Gips, który jest głównym budulcem wspomnianych płyt, absorbuje wilgoć otoczenia, co wpływa na jego pęcznienie, a w przypadku osuszania powietrza lub konwekcyjnego unoszenia się powietrza ogrzanego ulega skurczeniu. Cykliczność tych zjawisk i powstające naprężenia powodują powstawanie pęknięć na łączeniach, których lokalizacja ma charakter losowy (głównie nad grzejnikami oraz przy oknach). Nie jest to więc wada ukryta, czy błąd w sztuce wykonania. Ze względów estetycznych użytkownik powinien wypełnić takowe miejsca elastyczną masą szpachlową lub akrylową. Należy unikać zawilgocenia płyt i długotrwałego kontaktu płyt z wodą.

## 5.11. Wyposażenie

### UŻYTKOWANIE:

1. Meble powinny być użytkowane zgodnie z ich przeznaczeniem.
2. Meble należy użytkować w pomieszczeniach zamkniętych, suchych i zabezpieczonych przed szkodliwym wpływem warunków atmosferycznych, przy wilgotności względnej powietrza 40-70%, w temperaturze 0-30 stopni C.
3. Mebli nie należy ustawiać w odległości mniejszej niż 1 metr od czynnych źródeł ciepła (grzejniki, piece) oraz zabezpieczyć przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ponieważ może to doprowadzić do miejscowych przebarwień.
4. Wymagane jest równe ustawienie (wypoziomowanie) podłoża mebli, a w razie konieczności regulacja drzwi poprzez dokręcenie lub wykręcenie śrub zawiasów.
5. W celu zapewnienia właściwego działania systemów amortyzacji samodociągu szuflad oraz amortyzacji domyku frontów, należy zamykać szuflady i fronty z odpowiednią siłą. Zamykanie szuflad i frontów ze zbyt dużą siłą powoduje ograniczone działanie mechanizmów, a w przypadku powtarzających się takich zdarzeń może spowodować ich



# DEMURG

zniszczenie.

6. Powierzchnie blatów komód, szafek, biurek, stołów i stolików należy chronić przed bezpośrednim działaniem gorących naczyń, zamoczeń, a szczególnie przed działaniem alkoholu, octu oraz naturalnych soków owocowych.

7. Należy dbać, aby fronty mebli (czoła szuflad i drzwi) nie były narażone na tarcie o jakikolwiek element.

8. Szuflady należy obciążać równomiernie na całej powierzchni, nie należy opierać się o szufladę. Szczególnie należy unikać nadmiernego obciążenia szuflady blisko lub na samym froncie. Nie należy opierać się ani poddawać obciążeniom drzwi meblowych.

9. Podczas przesuwania mebla należy trzymać go za korpus w dolnej części.

Nie wolno chwycić za uchwyty oraz inne okucia do tego nie przeznaczone. Przesuwając mebel należy trzymać go za konstrukcję nośną, a nie za inne elementy.

10. W razie wątpliwości, co do sposobu użytkowania mebli, przed podjęciem jakiegokolwiek czynności opisanej w niniejszej instrukcji należy skontaktować się z producentem.

## CZYSZCZENIE:

1. Do czyszczenia i odświeżania mebli zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych w handlu środków przeznaczonych do czyszczenia mebli, po uprzednim sprawdzeniu działania środka w niewidocznym miejscu mebla.

2. Powierzchnie mebli można zmywać wilgotną szmatką, a następnie niezwłocznie wysuszyć przez wytarcie miękką suchą tkaniną.

3. Używanie silnych, żrących środków czyszczących jest **NIEDOZWOLONE**.

4. Podczas sprzątania pomieszczeń w których zamontowane są Meble należy uważać, aby twardymi końcówkami urządzeń sprzątających (odkurzacz, mop, froterka, miotła) nie porysować, nie wgnieść, lub w inny sposób nie naruszyć struktury elementów Mebli, w szczególności podstawek, nóg etc. Takie uszkodzenia są uszkodzeniami mechanicznymi nie podlegającymi gwarancji.

## Instrukcja użytkowania dla krzesel, foteli oraz sof

### CZĘŚCI DREWNIANE

Każdy kawałek drewna ma swój wyjątkowy charakter i wzór, dlatego nie ma możliwości wyprodukowania dwóch dokładnie takich samych wyrobów lub zagwarantowania, aby blat stołu i związane z nim płyty miały identyczny wygląd. Również sęki lub promienie rdzeniowe to naturalne cechy wzrostu drzewa. Na naszych produktach można dostrzec drobne, zdrowe sęki, które potwierdzają naturalne pochodzenie materiału. Struktura drewna i sposób jego obróbki mają wpływ na niejednakowe przyjmowanie materiałów impregnujących i lakierniczych. W następstwie parzenia drzewo bukowe uzyskuje charakterystyczny różowawy kolor, co uwidacznia się szczególnie przy jasnych wybarwieniach. Również przy produkcji klejek w następstwie parzenia zmieniają się właściwości drewna, dlatego powierzchnia klejki reaguje inaczej na impregnaty i materiał wykończeniowy niż samo drewno. W wyniku oddziaływania promieniowania UV mogą powstawać różnice kolorystyczne między klejkami i masywnymi częściami produktu. Zmiany oksydacyjne zachodzące pod wpływem działania promieni UV będą inne w przypadku blatu stołowego, a inne w przypadku mniej wykorzystywanej płyty

# DEMURG

wewnętrznej. Wymienione zmiany nie stanowią podstawy do reklamacji. Drewno jako naturalny materiał nieustannie oddycha i reaguje na otoczenie. Z tego powodu, podczas użytkowania produktów mogą pojawić się włosowate szczeliny w lakierze lub otwarte pory drewna na jego powierzchni. Negatywny wpływ na powierzchnię ma działanie cieczy, które mogą przesiąknąć i doprowadzić do plam lub pozostawić koliste odbicia po szklankach itp. Rozlane ciecze zalecamy niezwłocznie wytrzeć do sucha. Do uszkodzenia lakieru lub zmian barwnych powierzchni może dojść również po odstawieniu gorącego naczynia na blat stołu. Tego typu niepożądane zjawisko można ograniczyć poprzez ostrożne użytkowanie i stosowanie podkładek izolacyjnych pod naczynia. Naturalną reakcją na otoczenie są również odchylenia od pierwotnego kształtu w przypadku produktów z ręcznie wyginanymi częściami drewnianymi. Z tego powodu dla wszystkich giętych produktów przyjmuje się tolerancję rozstawu nóg w zakresie  $\pm 2$  cm. W czasie transportu może dojść do napięcia wyginanych elementów, co może z kolei skutkować niewielkim kiwaniem się produktu. Nie jest to jednak wada produktu, ponieważ do wyrównania dojdzie w następstwie siadania. Ze względu na wpływy środowiskowe dla masywnych blatów określa się tolerancję odchylenia wymiarów w zakresie  $\pm 3$  mm. Dotyczy to również połączenia blatu stołu oraz rozkładanych płyt. Swobodne wyginanie się samych płyt ogranicza frezowana listwa montowana pod blatami, w blatach większych niż 50 cm.

## PIELĘGNACJA POWIERZCHNI LAKIEROWANYCH

Polakierowana powierzchnia zasadniczo nie wymaga zaawansowanej konserwacji. Kurz zgromadzony na drewnianych częściach produktu można usunąć przy pomocy miękkiej, czystej i suchej ściereczki z materiału, który nie pozostawia włókien (bawełna, len, ircha). Podczas ścierania nie należy wywierać zbytniego nacisku na ściereczkę, aby nie doszło do nieodwracalnego wypolerowania powierzchni. Rozlane ciecze należy niezwłocznie wytrzeć do sucha. Większe zabrudzenia nie mogą zaschnąć na powierzchni, ale należy je niezwłocznie usunąć lekko nawilżoną szmatką i wytrzeć do sucha. Czyszczenie i pielęgnacja przy użyciu specjalnych preparatów do mebli nie jest bezwzględnie konieczne. Jednak w przypadku ich wykorzystania należy stosować się do wskazań producenta. Najpierw należy przetestować preparat w mało widocznym miejscu.

**Nigdy nie należy stosować skoncentrowanych lub ścierających środków czyszczących (pasty ścierne i polerujące, proszki), które mogłyby naruszyć i porysować polakierowaną powierzchnię. Na matową polakierowaną powierzchnię nigdy nie należy używać politur oraz innych środków zawierających oleje i woski, ponieważ na powierzchni powstałyby nierównomierne, błyszczące plamy.**

## PIELĘGNACJA POWIERZCHNI OLEJOWANYCH

Powierzchnie pokryte olejem wymagają regularnej pielęgnacji oraz ostrożnego, zapobiegawczego obchodzenia się z nimi. Kurz na drewnianych częściach produktu należy usunąć miękką, czystą i suchą ściereczką wykonaną z materiału, który nie pozostawia włókien (bawełna, len). Rozlane ciecze należy natychmiast odsączyć z powierzchni przy użyciu ściereczki tekstylnej lub papierowej w taki sposób, aby nie rozmazać zbytnio cieczy na powierzchni. Następnie przetrzeć powierzchnię dobrze wyciśniętą ściereczką w kierunku zgodnym z włóknami drewna i niezwłocznie przetrzeć do sucha. Większości zabrudzeń nie należy pozostawiać do zaschnięcia, ale natychmiast je usunąć, a powierzchnię zetrzeć w podobny sposób. W razie konieczności powierzchnię pokryć nową warstwą oleju. Podczas produkcji drewno może nierównomiernie wchłaniać

# DEMURG

olej, dlatego w niektórych miejscach powierzchnia może być w dotyku bardziej chropowata lub porowata. Sam olej schnie w naturalny sposób. Szorstkie i wytarte miejsca, błyszczące się brzegi, plamy, lekkie zarysowania, zabrudzenia itp. można naprawić, nanosząc nową warstwę oleju. W przypadku użycia zestawu pielęgnacyjnego zalecanego przez producenta mebli należy postępować zgodnie ze wskazaniem na preparacie. W przypadku użycia innego komercyjnego środka przeznaczonego do pielęgnacji powierzchni pokrytych olejem należy stosować się do wskazań producenta. Preparat należy najpierw przetestować na mniej widocznym miejscu.

**W żadnym wypadku nie należy używać skoncentrowanych lub ścierających środków czyszczących (pasty szlifujące i polerujące, proszki), które mogłyby naruszyć i porysować powierzchnię pokrytą olejem.**

## CZĘŚCI TAPICEROWANE

Materiały tapicerskie mają inną strukturę niż tkaniny przeznaczone na odzież, dlatego w większości przypadków nie można ich prać. Promieniowanie słoneczne, źródła promieniującego ciepła lub zimne suche powietrze z klimatyzacji przyczyniają się do wysuszenia włókien, które tracą swoją elastyczność, wytrzymałość oraz trwałość kolorów. Kurz oraz cząstki piasku to materiały ścierające, które uszkadzają włókna. Pot, wydzieliny skóry lub substancje zawarte w produktach kosmetycznych mogą pozostawiać na powierzchni plamy bądź reagować z pigmentami kolorystycznymi. W odróżnieniu od poplamienia cieczą tego typu wpływów nawet sobie nie uświadamiamy, jednak mogą się one przyczyniać do stopniowego starzenia się materiałów. W przypadku produktów z obiciami podczas ich tapicerowania lub użytkowania może dojść do umiarkowanego pofałdowania i pomarszczenia materiału obiciowego. Podczas użytkowania produktu w następstwie wzajemnego tarcia materiałów mogą powstawać zmechanacenia w najczęściej używanych miejscach. Tego typu zmiany wynikają z właściwości materiału obicia lub technologii tapicerskiej i nie stanowią podstawy do reklamacji. W przypadku jasnych odcieni tkanin, materiałów skóropodobnych i skór naturalnych może dojść do ich zabarwienia podczas kontaktu z innymi materiałami (tkaniny białe, denim, gazety, czasopisma itp.). Takie zabarwienia nie świadczą o złej jakości materiału tapicerskiego i nie stanowią podstawy do jego reklamacji.

## PIELĘGNACJA TKANIN

Kurz należy regularnie usuwać przy użyciu odkurzacza ustawionego na delikatne ssanie, a następnie wyczyścić powierzchnię miękką szczoteczką zgodnie z kierunkiem włókien. Od czasu do czasu należy przetrzeć materiał lekko zwilżoną szmatką bawełnianą lub irchą, aby włókna nie ulegały przesuszeniu przez suche powietrze w pomieszczeniu. Rozlane ciecze należy natychmiast odsączyć z powierzchni przy pomocy białej bawełnianej lub papierowej ściereczki w taki sposób, aby nie rozmazać zbyt wiele cieczy na powierzchni. Większych zabrudzeń nie należy pozostawiać na powierzchni do zaschnięcia, ale niezwłocznie usunąć przy użyciu tęgogo przedmiotu (łyżeczki). Drobniejsze zabrudzenia należy doczyścić letnią wodą (do 30 °C) z dodatkiem delikatnego środka piorącego. Nie należy wywierać nacisku podczas usuwania plam, ale delikatnie przecierać nawilżoną gąbką. Należy przecierać powierzchnie w kierunku od brzegu do środka (ewentualnie zgodnie z kierunkiem włókien), aby nie doprowadzić do powiększenia się plamy. Należy zwracać uwagę, aby roztwór nie wchłaniał się w tkaninę i nadmiernie jej nie przemoczył. Nadmierną wilgotność należy odsączyć przy użyciu suchej szmatki. Powierzchnię należy pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej, nie suszyć jej na słońcu, przy użyciu innych źródeł ciepła, suszarek do włosów itp. Po wysuszeniu tkaninę można przeczesać miękką szczoteczką zgodnie z kierunkiem włókien. W przypadku większego zabrudzenia należy użyć suchej piany, środka do czyszczenia tapicerki lub zastosować

# DEMURG

czyszczenie chemiczne zgodnie z podanymi symbolami. Czyszczenie przy użyciu piany z szamponów należy stosować zgodnie ze wskazaniami producenta środka czyszczącego. W przypadku wątpliwości lub problemów dotyczących czyszczenia należy zwrócić się o pomoc do wyspecjalizowanej firmy. W razie pojawienia się zmechacenia w miejscach o największym zużyciu można je usunąć, wyczesując delikatną szczoteczką. Włókna syntetyczne są trwalsze, dlatego zmechacenie można usunąć przez delikatne odcięcie lub za pomocą specjalnych maszynek. Zmechaczonego miejsca nie należy wyrwać. Usunięcie zmechacenia nie gwarantuje, że problem nie będzie się powtarzać.

**Na tkaniny materiałowe, materiały skóropodobne oraz naturalną skórę nie należy nigdy używać rozpuszczalników chemicznych oraz rozcieńczalników (aceton, benzyna, trójchloroetylen) lub past czyszczących o działaniu ścierającym. Nie używać gorącej wody ani cząstek pary, aby nie doprowadzić do uszkodzenia materiału obiciowego, i nie wystawiać drewnianych części na nadmierne działanie wilgotności i ciepła. Podczas czyszczenia nie dopuścić do kontaktu środka czyszczącego z częściami drewnianymi. Nie używać gorącej wody ani cząstek pary, aby nie doprowadzić do uszkodzenia materiału obiciowego, i nie wystawiać drewnianych części na nadmierne działanie wilgotności i ciepła.**

## 5.12. Wyposażenie łazienek

### Biały montaż, armatura sanitarna

Do czyszczenia armatury nie wolno używać szorstkich gąbek lub preparatów przeznaczonych do szorowania (zawierających materiały ściernie), gdyż może to spowodować zmatowienie lub porysowanie powierzchni armatury. Nie wolno także stosować środków do czyszczenia zawierających rozpuszczalniki lub kwasy mineralne, środków do usuwania osadów wapniowo-magnezowych, octu spożywczego płynów zawierających kwas octowy oraz preparatów przeznaczonych jedynie do ceramiki sanitarnej. Tego typu środki chemiczne powodują zmatowienie lub ściemnienie powłoki chromowej, a przy dłuższym kontakcie bez dokładnego spłukania doprowadzić mogą do miejscowego lub całkowitego wytrawienia powłoki. Najlepszym sposobem codziennej pielęgnacji jest czyszczenie powierzchni przy użyciu wilgotnej ściereczki i mydła. Powierzchnię należy następnie spłukać wodą i wytrzeć do sucha – zapobiega to gromadzeniu się osadów wapniowych.

Preparatów agresywnych przeznaczonych wyłącznie do ceramiki sanitarnej można używać jedynie do czyszczenia misek ustępowych i pisuarów zapewniając odizolowanie preparatu od baterii, elementów z tworzyw sztucznych i materiałów wykończeniowych.

### Dozowniki, pojemniki, kosze ze stali nierdzewnej

#### SUSZARKA DO RĄK

Podczas pracy suszarki następuje przepływ przez jej wnętrze. W związku z tym na wewnętrznych elementach suszarki osadza się kurz, którego zbyt duże nagromadzenie może skutkować ograniczeniem funkcjonalności lub awarią urządzenia.

Zalecane jest okresowe czyszczenie urządzenia w celu zapewnienia jego optymalnej pracy, wydajności oraz żywotności. Przed każdym czyszczeniem lub konserwacją należy urządzenie odłączyć od zasilania.

Wszelkie prace pielęgnacyjne powinny być przeprowadzone przez przeszkolonego



# DEMURG

pracownika, zgodnie z poniższymi zasadami

1. Odłącz zasilanie suszarki
2. Odkręć śruby mocujące pokrywę do tylnej ścianki.
3. Zdejmij obudowę. Umieść ją na miękkim podłożu aby jej nie porysować. Pamiętaj o przewodzie łączącym czujnik zbliżeniowy z układem sterowania i przewodzie uziemiającym.
4. Usuń kurz i brud znajdujący się wewnątrz suszarki za pomocą odkurzacza, jeśli to nie możliwe, użyj miękkiej szczotki lub miękkiego pędzla malarskiego.
5. Zdejmij obudowę wirnika i oczyść Wnętrze.
6. Oczyść elementy zaczynając od wlotu powietrza, aby uniknąć dostania się kurzu i brudu do zespołu silnik-turbina.
7. Delikatnie usuń kurz z układów elektronicznych, tak aby nie uszkodzić żadnego z elementów.
8. Użyj delikatnej ściereczki i wyczyść powierzchnię czujnika zbliżeniowego.
9. Pokrywę wyczyść ściereczką, zwilżoną roztworem delikatnego środka myjącego lub wodą z mydłem. Następnie usuń resztki roztworu myjącego ściereczką zwilżoną w samej wodzie. Wytrzyj obudowę do sucha.
10. Zamontuj ponownie pokrywę zgodnie z instrukcją montażu.
11. Uruchoom suszarkę 2-3 razy aby usunąć resztki wymiecionego kurzu.
12. Nigdy nie używaj środków dezynfekcyjnych.
13. Zaleca się czyszczenie suszarki z zewnątrz raz na tydzień.
14. Mycie suszarki wodą pod ciśnieniem jest zabronione.

Do czyszczenia stali można używać:

- środków czystości chemii gospodarczej
- środków naturalnych, jak np. roztwór octu (w stosunku 20% octu, 80% wody) lub <sup>?</sup> sodę oczyszczoną (2 łyżki na litr ciepłej wody)
- wody z dodatkiem mydła w płynie
- płynów do mycia szyb – większość z nich jest bezpieczna dla stali
- preparatów do mycia i nabłyszczania stali.

Jako materiał doskonale sprawdzają się:

- szczotki z włosiem naturalnym i z włosiem sztucznym
- ściereczki z mikrowłókien, włókien chemicznych i naturalnych <sup>!</sup>
- włókniny z tworzyw sztucznych
- ścierki gąbczaste, gąbki
- myjki ciśnieniowe i parowe.

## Czego nie wolno stosować do czyszczenia stali szlachetnej?

Należy unikać agresywnych środków myjących i preparatów, które w składzie mają chlor lub wybielacze. Podobnie nie wolno używać wody z basenów. Mogą one spowodować uszkodzenie powłoki tlenków chromu, dzięki którym stal szlachetna jest odporna na korozję. Nie wolno także stosować materiałów, które mogą zarysować powierzchnię, jak np.:

- wetny stalowej
- papieru ściernego
- szorstkich czyścików
- proszków do szorowania, szlifowania i polerowania itp.

## Najczęściej spotykane zabrudzenia stali szlachetnej i sposoby ich usuwania

Gdy na powierzchni przedmiotów ze stali szlachetnej (koszy na odpadki, dozowników

# DEMURG

mydła, szczotek WC itd.) pojawią się przebarwienia, pierwszym ruchem powinno być umycie ich odpowiednim środkiem. W zależności od rodzaju zabrudzenia stosuje się różne preparaty.

Rodzaj zabrudzenia	Sposoby usuwania	Uwagi
przebarwienia przypominające rdzę	umycie powierzchni ścierką z wodą i mydłem, optukanie bieżącą wodą i wytarcie do sucha; należy zaopatrzyć się w delikatne środki myjące i regularnie myć i osuszać stalowe powierzchnie	często spotykane, wynikają głównie z mycia stali niewłaściwymi środkami, ochlapywania uryną lub środkami zawierającymi reagujące ze stalą składniki; występują na powierzchniach sprzętów, a wnętrza i krawędzie są najczęściej wolne od przebarwień
rdza	zastosować środki kwaśne o niskim pH, optukać zimną wodą i wytrzeć do sucha	środki kwaśne można stosować również do usuwania osadów z kamienia
odciski palców	usuwać z użyciem płynu do mycia szyb lub stosując spirytus albo ścierkę nasączoną delikatnym detergentem; następnie obmyć zimną wodą i wytrzeć do sucha	jak już wspomnieliśmy, większość płynów do mycia szyb nadaje się do czyszczenia stali
oleje, smary, tłuszcze	umyć rozpuszczalnikiem organicznym, następnie przetrzeć ciepłą wodą z mydłem lub delikatnym środkiem myjącym, optukać czystą wodą i wytrzeć do sucha	
farba	przetrzeć rozpuszczalnikiem do farb, obmyć czystą wodą i wytrzeć do sucha	
silne zabrudzenia, przebarwienia i naloty temperaturowe	czyścić detergentem, optukać zimną wodą i wytrzeć na sucho	jeśli jest to stal szczotkowana, należy usuwać zabrudzenia czyszcząc w kierunku struktury szczotkowania
zarysowania	delikatnie szlifować z użyciem włókniny (bez dodatku żelaza) w kierunku zgodnym z oryginalnym szlifowaniem, umyć łagodnym środkiem myjącym a następnie czystą wodą, wytrzeć na sucho	zanim przystąpimy do usuwania zarysowań, warto zrobić test w niewidocznym miejscu; szlifować w kierunku struktury szczotkowania

# DEMURG

## Wskazówki dotyczące pielęgnacji stali szlachetnej

Poniższa lista porad ma na celu wyeliminowanie najczęściej pojawiających się przy konserwacji stali problemów, które dotyczą zachowania estetycznego wyglądu metalowych suszarek do rąk, koszy na odpady, dozowników mydła, dozowników ręczników jednorazowych i wielu innych sprzętów.

Problem	Porada
Czyszczenie sprzętów ze stali szlachetnej satynowej (matowej, szczotkowanej)	należy czyścić zgodnie z kierunkiem szczotkowania, aby nie uszkodzić struktury
Osady wapienne i smugi	po myciu stalowych powierzchni zawsze trzeba je wycierać do sucha
Kurz i pyłki na sprzętach	należy dobrać niestrzępiące się i niepyłące szmatki, które nie pozostawiają drobin na czyszczonych powierzchniach; dobrym rozwiązaniem są ścierki z mikrofibry
Mimo regularnego czyszczenia, na stalowych sprzętach pojawiają się odbarwienia lub rdza	sprawdzić, czy używamy odpowiedniego środka myjącego, a jeśli tak zwiększyć częstotliwość mycia, aby pozbywać się niepożądanych osadów
Sprzęty ze stali szlachetnej mają długo zachować swój wygląd	zaopatrzyć się w preparaty do pielęgnacji stali szlachetnej; tworzą one dodatkowe cienkie warstwy ochronne, które przy stosowaniu delikatnych środków myjących utrzymują się na stalowych powierzchniach od kilku dni do nawet kilku tygodni w zależności od intensywności użytkowania

### **5.13. Kabiny sanitarne z laminatu HPL**

Kabiny należy regularnie czyścić.

W celu utrzymania kabin w czystości wystarczy użycie wilgotnej gąbki lub ścierki (delikatnej), z ewentualnym dodatkiem łagodnych środków czyszczących.

Na koniec należy wytrzeć powierzchnię do sucha.

W żadnym wypadku nie używać druciaków, szorstkich lub nylonowych czyścików!

Nie zaleca się stosowania środków ścierających, ostrych, żrących lub zawierających chlor, kwas lub amoniak.

# DEMURG

## Środki zalecane:

- środek do pielęgnacji mebli laminowanych: Mebel Frisch 3000 i Mebel Kur 3000.
- markowe płyny do mycia szyb: Cif, Mr Muscle, Clin i Ajax.

## Środki niewskazane:

- płyny do pielęgnacji podłóg i drewna: Ajax, Sidolux, Silux.
- proszki do czyszczenia: Błysk, Ajax.
- wybielacz: Ace, Vanish.
- płyny do mycia naczyń: Ludwik, Knop, Ajax, Pur.
- mleczko do czyszczenia: Cif, Dix, Cillit.
- płyn uniwersalny: Mr Muscle, gel Cif, Domestos.
- tłusty spray przeciw kurzowi: Pronto, Mr Sheen, Kiwi.

Nie należy obficie oblewać/spryskiwać kabin wodą.

Kabiny nie wymagają regularnej konserwacji prócz okuć i osprzętu.

Zawiasy, klamki, indykatory oraz zamki należy poddawać okresowym przeglądom i w razie potrzeby oliwić (smarować).

## **5.14. Deski tarasowe**

Deski tarasowe wymagają regularnego mycia tak aby wszelkie zabrudzenia i zanieczyszczenia były usuwane. Najlepiej jest to zrobić za pomocą szczotki i myjki ciśnieniowej. Należy przemywać je równo i dokładnie zgodnie z kierunkiem ryflowania. Kompozyty nie są odporne na wysoką temperaturę powyżej 70 °C oraz działanie gorącego tłuszczu. Tłuste plamy po oleju czy zabrudzenia po sadzy, węgla itp. usuniemy specjalnym detergentem do desek kompozytowych a do umycia całości możemy użyć również myjki ciśnieniowej o ciśnieniu roboczym do 80 bar. ŚRODEK DO KOMPOZYTU

## **5.15. Markiza**

Obsługa markiz.

Markizy sterowane są ręcznie lub elektrycznie.

- Ręcznie, tj. za pomocą korby. Rozwijają się do momentu, aż tkanina będzie lekko luźna, wtedy należy wykonać ruch przeciwny (o połowę obrotu)- tkanina napręży się.
- Elektrycznie za pomocą przycisku na wyłączniku ściennym lub pilocie. Markiza sama automatycznie zatrzymuje się w odpowiednim położeniu.

Korzystanie z markiz podczas deszczu.

Uwaga: Markiza nie stanowi ochrony przed deszczem

- Dopuszcza się użytkowanie tylko podczas krótkotrwałych opadów deszczu, jeśli markiza zamontowana jest pod kątem min. 20° i pod warunkiem, że nadmiar wody nie zbiera się na tkaninie i nie powoduje wybrzuszeń.



# DEMURG

- Bez względu na to należy zwinąć markizy podczas intensywnych opadów.
- Należy unikać pozostawiania mokrej zwiniętej markizy przez okres dłuższy niż 3 dni. Może to spowodować odkształcenie tkaniny i utratę jej walorów użytkowych.

Korzystanie z markiz podczas wiatru.

- W czasie silnych podmuchów wiatru, należy zwrócić uwagę na klasę odporności markizy zgodnie z tabelą nr 1.

Klasa odporności na obciążenie wiatrem	Siła wiatru wg skali Beauforta	Prędkość wiatru [km/h]	Rodzaj wiatru	Zjawiska towarzyszące na lądzie
0	< 4	≤ 19	Wiatr słaby	Wiatr wyczuwany na skórze. Liście i małe gałązki w stałym ruchu.
1	4	≤ 28	Wiatr umiarkowany	Kurz i papier podnoszą się. Gałęzie zaczynają się poruszać.
2	5	≤ 38	Wiatr żywszy	Gałęzie kołyszą się.
3	6	≤ 49	Wiatr silny	Duże gałęzie w ruchu. Słychać świst wiatru nad głową. Kapelusze zrywane z głowy.

Tabela nr 1. – Zestawienie klas odporności na wiatr. Klasa 0 oznacza, że wyrób nie spełnia wymagań klasy 1.

- Jeśli podmuchy wiatru są gwałtowne oraz nieregularne (siła wiatru zmienia się skokowo w czasie) należy natychmiast zwinąć markizę.
- Markizę z silnikiem można wyposażyć w centralkę wiatrową, która samoczynnie zwinie markizę podczas trwania regularnych powiewów silnego wiatru.

**UWAGA: centralka wiatrowa nie zwalnia nas od zachowania czujności. Zwijanie markizy o wysięgu np. 400 cm trwa nawet do 1 min. W tym czasie podczas silnych wiatrów może dojść do jej uszkodzenia. Dlatego zawsze warto obserwować aurę i zwinąć markizę przed załamaniem pogody.**

Pielęgnacja markiz.

- Fałdowanie tkaniny w miejscach szycia (szwów) jest zjawiskiem naturalnym powstałym w wyniku napięcia materiału podczas nawijania na rurze nawojowej.
- Wszystkie dostępne elementy markizy należy utrzymywać w czystości, co zdecydowanie przedłuża jej żywotność.
- W okresie jesiennym należy sukcesywnie oczyszczać markizę z opadłych liści.
- Do pielęgnacji można stosować tylko niżej wymienione środki:

o Woda z dodatkiem rozpuszczalnego środka myjącego (płyn do naczyń, płyn do mycia okien, itp.) lub miękka szmatka.

o Niedopuszczalne jest stosowanie do konserwacji środków czyszczących rysujących powierzchnie (proszki, twarde szczotki, skrobaczki, itp.)

o Do oczyszczania tkanin z kurzu należy stosować miękką szczotkę lub odkurzacz.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu markizy należy niezwłocznie powiadomić serwis. Użytkowanie uszkodzonej markizy oraz samodzielne próby naprawy mogą być przyczyną utraty gwarancji oraz stwarzają zagrożenie dla zdrowia i życia.

Zabrania się.

- Obciążania belki frontowej markizy, poprzez np. zawieszanie dodatkowych uchwytów,

# DEMURG

falban itp. – nierekomendowanych przez producenta.

- Obciążania ramion.
- Samodzielnych napraw i przeróbek – bez uzgodnienia z producentem.

## 5.16. Kurtyny pożarowe

### BIEŻĄCE UŻYTKOWANIE

Użytkownik zobowiązany jest do bieżącej konserwacji kurtyny polegającej przede wszystkim na utrzymaniu jej czystości, przy czym niedopuszczalne jest stosowanie do konserwacji środków czyszczących rysujących powierzchnie oraz żrących, opartych na różnego rodzaju kwasach i rozpuszczalnikach.

UWAGA: Składowanie jakichkolwiek przedmiotów w rejonie pracy kurtyny jest zabronione.

W przypadku uszkodzenia kurtyny lub zauważenia nieprawidłowości w ich działaniu należy powiadomić producenta: ([serwis@malkowski.pl](mailto:serwis@malkowski.pl)) lub autoryzowaną firmę.

### PRZEGLĄDY, KONSERWACJA I REMONTY

Zgodnie z wymaganiami producenta Właściciel kurtyny lub upoważniona przez niego jednostka jest zobowiązana do zorganizowania przeglądu serwisowego i konserwacji co najmniej raz na pół roku, o ile nie uzgodniono inaczej, lub specjalne wymagania nie wymuszają innej częstotliwości wykonywania przeglądów serwisowych konserwacji. Zgodnie z Aprobata Techniczną ITB Nr AT-15-6002/2014 przeglądy, konserwacji i remontów kurtyny mogą dokonywać wyłącznie przeszkoleni pracownicy producenta lub autoryzowanej firmy serwisowej. Aktualny wykaz autoryzowanych firm serwisowych dostępny jest u producenta.

Zamówienia pisemne na przeglądy i konserwacje należy kierować do Działu Serwisu „Małkowski-Martech” S.A. na adres e-mail: [serwis@malkowski.pl](mailto:serwis@malkowski.pl) lub nadsyłać faxem.

Przeprowadzenie przeglądów/ wykonanie prac remontowych upoważniony pracownik poświadczają wpisem do Karty Przeglądów Okresowych i Napraw, zawartej w DTR lub na odrębnym protokole.

Producent jest zwolniony od udzielonych zobowiązań i gwarancji w następujących przypadkach”

- Dokonania montażu przez ekipę montażową nie posiadającą autoryzacji producenta,
- Naturalnego częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami lub przeznaczeniem (np. na skutek oddziaływania ognia itp.)
- Dokonywania przez użytkownika lub osoby trzecie przeróbek i zmian konstrukcyjnych urządzeń bez porozumienia z producentem
- Niewłaściwego użytkowania lub braku prowadzenia bieżącej konserwacji urządzeń zgodnie z zapisami zawartymi w DTR
- Niewykonania przeglądu okresowego zgodnie z DTR, lub wg oddzielnych uzgodnień określonych w kontrakcie, przez producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela, o ile ma to wpływ na powstałe uszkodzenia,

# DEMURG

- Uszkodzenia mechanicznego kurtyny wynikłego na skutek niewłaściwej eksploatacji
- Powstania innych wad spowodowanych niewłaściwą obsługą
- Niewykonania przeglądów okresowych
- Usunięci lub uszkodzenia tabliczki z numerem fabrycznym wyrobu

W powyższych przypadkach producent nie zapewnia zachowani deklarowanej odporności ogniowej wyrobu.

## 5.17. Winda osobowa

### INSTRUKCJA MYCIA SZKŁA I ELEMENTÓW ALUMINIOWYCH FASADY

Powierzchnia szklana oraz elementy aluminiowe powinny być regularnie myte w zależności od stopnia zabrudzenia. Szkło i ramy fasady należy czyścić przy użyciu wody, gąbki lub dostępnych w handlu rozpylnych środków czyszczących i szmatek. Podczas mycia mogą pojawić się smugi. Jest to normalne zjawisko towarzyszące myciu. Szybę wytrzeć do sucha za pomocą papierowych ręczników. Zwykłe zabrudzenia powinny być usuwane w sposób opisany powyżej, nie wolno używać materiałów ściernych: środki szorujące lub wełna stalowa. Zabrudzenia, które nie mogą być usunięte zwykłą metodą mycia, mogą być usuwane za pomocą dostępnych w handlu środków myjących, z zachowaniem sposobu użycia danego środka opisanego przez producenta. Zabrudzeń stałych tj: zaprawa cementowa wolno usuwać na sucho. W tym celu powierzchnię zabrudzoną należy obficie zwilżyć czystą wodą w celu odmoczenia i zmycia twardych cząstek. Ostre narzędzia tj: żyletki, skrobaki, mogą powodować zadrapanie powierzchni, dlatego nie wolno ich stosować. Trudne do usunięcia zabrudzenia np: farby, tłuszcz, pozostałości mas uszczelniających, plamy smoły lub pozostałości kleju powinny być usuwane przy pomocy odpowiednich rozpuszczalników tj: spirytus, aceton, benzyna Lu izopropanol, a następnie należy powierzchnię wymyć wodą. Ważne jest zapobieganie stykaniu się jakiegokolwiek rozpuszczalnika z uszczelnieniem krawędzi pakietu szklanego, uszczelkami lub innymi materiałami ograniczonymi ( spoiny silikonowe), ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie. Nie wolno stosować silnych roztworów zasad lub kwasów, szczególnie płynnych kwasów lub środków czyszczących zawierających fluorki. Roztwory te mogą spowodować nieodwracalne uszkodzenia powłoki lub powierzchni szkła.

### WYMAGANIA DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI DŹWIGU

Dźwigi cechuje solidność wykonania oraz zgodność z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/33/UE wdrożoną do prawa polskiego Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 3 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla dźwigów i elementów bezpieczeństwa do dźwigów ( Dz.U.poz. 811 z dnia 08.06.2016 r. )

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikom dźwigu, utrzymania dźwigu w należytym stanie technicznym w ciągu całego okresu jego eksploatacji i ograniczenia do minimum uciążliwości wynikających z jego zatrzymania wskutek niesprawności, należy przestrzegać zawartych w niniejszej instrukcji postanowień. Wpłyne to niewątpliwie również na najbardziej optymalne koszty związane z eksploatacją tego urządzenia.

W przypadku wystąpienia nieprzewidzianych trudności, które mogą pojawić się w czasie eksploatacji dźwigu, należy kontaktować się z działem serwisu firmy dostarczającej

# DEMURG

urządzenie dźwigowe.

Dźwig zaliczany jest do urządzeń, które mogą stwarzać w szczególnych przypadkach zagrożenie dla bezpieczeństwa jego użytkowników oraz dla otoczenia, dlatego na podstawie Ustawy o Dozorze Technicznym podlega szczególnym rygorom do momentu likwidacji tego urządzenia. Nad przestrzeganiem postanowień ustawy czuwa Urząd Dozoru Technicznego.

Wymagania dozoru technicznego w zakresie eksploatacji urządzenia transportu bliskiego jakim jest dźwig określa rozporządzenie Ministra Przemysłu i Technologii z dnia 30 października 2018 r. w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie eksploatacji, napraw i modernizacji urządzeń transportu bliskiego (Dz.U. z 2108, poz. 2176).

**Użytkowanie dźwigu może odbywać się tylko na podstawie ważnej decyzji dopuszczającej do eksploatacji wydanej przez UDT po uprzednim jego zarejestrowaniu na wniosek użytkownika.**

Dla zapewnienia bezpiecznej pracy dźwigu oraz w celu uniknięcia postojów spowodowanych jego uszkodzeniem, użytkownik zobowiązany jest zapewnić stałą konserwację jego przez osoby posiadające uprawnienia wymaganej kategorii, nadane przez UDT. Terminy wykonywania przeglądów konserwacyjnych określa zał. do rozporządzenia Ministra Przemysłu i Technologii z dnia 30 października 2018 r. w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie eksploatacji, napraw i modernizacji urządzeń transportu bliskiego (Dz.U. z 2108, poz. 2176).

Do obowiązków użytkownika należy zapewnienie doprowadzenia linii telefonicznej oraz nadzór nad jej sprawnością przez cały okres eksploatacji dźwigu. W razie awarii systemu łączności niezwłocznie wyłączyć dźwig.

Użytkownik dźwigu zobowiązany jest do uzyskania od organów dozoru technicznego zgody na wykonanie:

- naprawy dźwigu obejmującej wymianę podstawowych jego elementów,
- modernizacji dźwigu.

Użytkownik dźwigu ma obowiązek niezwłocznie powiadomić UDT niebezpiecznym uszkodzeniu dźwigu oraz o wypadkach związanych z jego eksploatacją.

Dźwig oddany do eksploatacji należy poddawać okresowym badaniom i próbom, potwierdzającym ich należyty stan techniczny, które określa rozporządzenie Ministra Przemysłu i Technologii z dnia 30 października 2018 r. w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie eksploatacji, napraw i modernizacji urządzeń transportu bliskiego (Dz.U. z 2108, poz. 2176).

## OBYWIAŹKI WŁAŚCICIELA DŹWIGU

1. Zarejestrowanie dźwigu w Urzędzie Dozoru Technicznego
2. Zapoznanie się z niniejszą instrukcją eksploatacji
3. Użytkowanie dźwigu może odbywać się tylko na podstawie ważnej decyzji dopuszczającej do eksploatacji wydanej przez UDT.
4. Dźwig oddany do eksploatacji należy poddawać okresowym badaniom i próbom, potwierdzającym ich należyty stan techniczny, które określa rozporządzenie Ministra Przemysłu i Technologii z dnia 30 października 2018 r. w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie

# DEMURG

- eksploatacji, napraw i modernizacji urządzeń transportu bliskiego (Dz.U. z 2108, poz. 2176).
5. Właściciel zobowiązany jest zapewnić stałą konserwację dźwigu przez osoby posiadające uprawnienia wymaganej kategorii nadanej przez UDT mającą na celu utrzymanie instalacji w stanie zapewniającym bezpieczne działanie od momentu oddania jej do eksploatacji lub, jeżeli instalacja będzie nieużytkowana przez długi okres, przed pierwszym oddaniem do eksploatacji.
  6. Zapewnienie doprowadzenia linii telefonicznej oraz nadzór nad jej sprawnością, przez cały okres eksploatacji dźwigu zgodnie z instrukcją systemu łączności w kabinie zapewniającego stały kontakt ze służbami uwalniania.
  7. W razie awarii systemu łączności niezwłoczne wyłączenie dźwigu.
  8. Konieczność wyłączenia dźwigu z eksploatacji w przypadku niebezpiecznych sytuacji
  9. Konieczność powiadomienia organizacji prowadzącej konserwację :
    - niezwłocznie o każdym dostrzeżonym nienormalnym działaniu dźwigu
    - niezwłocznie po wyłączeniu dźwigu z eksploatacji w przypadku niebezpiecznej sytuacji
    - po każdej interwencji związanej z uwalnianiem osób, wykonanej przez osobę(by) upoważnioną (-ne) i przeszkoloną (-ne)
    - przed każdą modyfikacją dotyczącą dźwigu, jego otoczenia lub użytkownika
    - przed wyłączeniem dźwigu z eksploatacji na dłuższy czas
    - przed ponownym uruchomieniem po dłuższym okresie postoju
    - o używanych dojściach i procedurach ewakuacji budynku w razie pożaru
    - jeżeli to konieczne o osobach które powinny towarzyszyć konserwatorom w drodze do dźwigu
    - jeżeli to niezbędne, o środkach ochrony indywidualnej, które powinny być używane podczas dojścia oraz jeżeli to możliwe , miejscu w którym się znajdują
  10. Konieczność zapewnienia przez właściciela dźwigu :
    - aby nazwa, numer telefonu organizacji prowadzącej konserwację były zawsze dostępne dla użytkownika dźwigu, trwale przymocowane i wyraźnie widoczne
    - aby klucze do drzwi (klap) maszynowni i linowni oraz drzwi (klap) inspekcyjnych i awaryjnych były zawsze dostępne w budynku i używane wyłącznie przez osoby upoważnione do korzystania z dostępu
    - w każdych okolicznościach, bezpiecznego dostępu do budynku i dźwigu dla organizacji prowadzącej konserwację, biorącej udział w uwalnianiu
    - utrzymania swobodnego i bezpiecznego dostępu konserwatorów do przestrzeni roboczych i pomieszczeń roboczych oraz informowania o wszystkich zagrożeniach, zmianach w miejscu pracy i dojściach (oświetlenie, przeszkody, stan podłoża)
    - Dodatkowo poza badaniami i próbami które właściciel zleca organizacji prowadzącej konserwację, jest konieczność wykonywania przez właściciela – regularnie, w jego własnym interesie następujących czynności :
      - pełnego przejazdu w górę i w dół windą w celu oceny prawidłowości jazdy i zatrzymywania
      - sprawdzenie czy nie ma uszkodzeń zewnętrznych elementów dźwigu
      - sprawdzenie poprawności działania oświetlenia kabiny oraz łączności zapewniającej stały kontakt ze służbami uwalniania
      - sprawdzenie czy są na miejscu, nieuszkodzone znaki bezpieczeństwa / piktogramy

# DEMURG

11. Właściciel dźwigu zobowiązany jest także do uzyskania od organów dozoru technicznego zgody na wykonanie :
  - naprawy dźwigu obejmującej wymianę podstawowych jego elementów,
  - modernizacji dźwigu.
12. Właściciel dźwigu ma obowiązek niezwłocznie powiadomić Urząd Dozoru Technicznego o niebezpiecznym uszkodzeniu dźwigu oraz o wypadkach związanych z jego eksploatacją.
13. Dźwig należy eksploatować zgodnie z instrukcją użytkownika.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI DŹWIGU

Dźwig jest w wykonaniu samoobsługowym, a więc nie jest wymagany do jego obsługi uprawniony operator. Pozostaje w stałej gotowości do pracy i nie ma potrzeby wykonywania specjalistycznych czynności w celu uruchomienia .

### Obsługa dźwigu

polega na wykonaniu następujących czynności :

1. W celu przywołania dźwigu na przystanek :
  - nacisnąć przycisk w kasecie wezwań, znajdującej się przy drzwiach wejściowych do dźwigu
  - po zatrzymaniu kabiny na przystanku i otwarciu się drzwi wejściowych , zdecydowanie zająć miejsce w kabinie , zachowując pewną odległość od drzwi kabinowych , tak aby nie blokować ich ruchu.
2. Jazda w kabinie na wybrany przystanek:
  - nacisnąć przycisk docelowego przystanku w kasecie dyspozycji,
  - zamykanie drzwi jest automatyczne po upływie około 2 sek.
  - po zatrzymaniu na przystanku, powtórzyć czynności jak przy załadunku

### UWAGA!

Kategorycznie zabrania się przewozić ładunki przekraczające gabaryty kabiny, źle zabezpieczone, przekraczające udźwig.

### Postępowanie w przypadku uwięzienia w kabinie :

1. Dźwig wyposażony jest w automatyczny system ewakuacji w przypadku braku zasilania .  
W tym przypadku system automatycznie doprowadza kabinę do najbliższego przystanku jadąc w tym kierunku, w którym zużyje mniej energii co system rozpoznaje automatycznie . Po powrocie zasilania system sterowania dźwigu wraca automatycznie do normalnej eksploatacji.
2. Przyciskiem sygnalizacji alarmowej znajdującej się w kasecie dyspozycji wezwać pomoc.

# DEMURG

## UWAGA!

- uwalnianie osób uwięzionych w kabinie powinno odbywać się przez osoby uprawnione (konserwatora)
  - osoby znajdujące się w kabinie do czasu udzielenia pomocy powinny zachować spokój i nie próbować samodzielnie wydostawać się – jedynie takie postępowanie gwarantuje bezpieczeństwo.
3. Osoba udzielająca pomocy uwięzionym powinna:
- przywrócić spokój i poczucie bezpieczeństwa znajdującym się w kabinie,
  - Upewnić się, że drzwi kabinowe oraz wszystkie drzwi szybowe są zamknięte i zaryglowane. Umieścić tabliczkę „DŹWIG NIECZYNNY” – na każdym przystanku
  - uruchomić procedurę uwalniania osób zgodnie z instrukcją uwalniania osób z kabiny dźwigu (zał. do niniejszej instrukcji )

## Postępowanie w przypadku nieprawidłowości w pracy dźwigu:

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w pracy dźwigu należy go wyłączyć wyłącznikiem głównym dźwigu, znajdującym się w szafie tablicy sterowej,
2. Dźwig do wyłączenia kwalifikują następujące nieprawidłowości:
  - Dźwig rusza przy otwartych drzwiach,
  - W czasie jazdy kabina zakleszcza się na prowadnicach,
  - W drzwiach przystankowych, w obudowie szybu lub kabiny powstały niebezpieczne otwory,
  - Nie jest sprawna sygnalizacja alarmowa w kabinie,
  - Podczas ruchu kabiny są słyszalne hałasy, odczuwa się wstrząsy i vibracje lub występują inne zjawiska, które nie występowały do tej pory.
3. Po wyłączeniu dźwigu na skutek niesprawności, należy wezwać konserwatora.
4. Powtórne załączenie dźwigu do pracy może nastąpić po dokonaniu naprawy przez konserwatora.

## UWAGA!

Osobom użytkującym dźwig zabrania się pod osobistą odpowiedzialnością, dokonywanie napraw przez osoby nie posiadające uprawnień nadanych przez organa dozoru technicznego oraz wprowadzanie zmian w urządzeniu i jego aparatach bezpieczeństwa.

## Postępowanie w przypadku awarii lub wypadku

1. W przypadku powstania awarii lub wypadku należy:
  - wyłączyć napięcie zasilania wyłącznikiem głównym dźwigu,
  - uwolnić osoby uwięzione w kabinie, a gdy wykracza to poza własne możliwości – sprowadzić konserwatora,
  - powiadomić osoby kierownictwa o powstałym zdarzeniu,
  - w przypadku potrzeby, udzielić pierwszej pomocy osobom poszkodowanym,
  - zabezpieczyć miejsce awarii lub wypadku do czasu przybycia kierownictwa .

## Postępowanie w przypadku pożaru

### UWAGA!

**Dźwig nie jest przewidziany do ewakuacji tą drogą osób w przypadku pożaru budynku, natomiast sterowanie dźwigu może współdziałać z systemem p-poż budynku.**

# DEMURG

Wówczas po wykryciu pożaru przez system p.poż budynku, centrala p.poż podaje sygnał na określone wejście w sterowaniu dźwigu. Po otrzymaniu sygnału kabina zjeżdża na poziom ewakuacyjny w celu wypuszczenia pasażerów i pozostaje nieaktywna na wezwania i dyspozycje do czasu zlikwidowania alarmu pożarowego i zresetowania sterowania .

## KONSERWACJA DŹWIGU

### 1. Wymagania ogólne

- a) każdy dźwig dopuszczony do eksploatacji powinien mieć zapewnioną konserwację, prowadzoną przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach, posiadające uprawnienia odpowiedniej kategorii, nadane przez organa dozoru technicznego,
- b) organizacja prowadząca konserwację powinna :
- c) zapewnić przez 24h całoroczne pogotowie zajmujące się uwalnianiem osób
- d) prowadzić zapisy o wynikach każdej interwencji spowodowanej awarią dźwigu. Zapisy powinny być na żądanie udostępniane właścicielowi dźwigu
- e) zapewnić udział konserwatora (-ów) w inspekcjach
- f) informować właściciela w odpowiednim czasie o niezbędnej, koniecznej modernizacji
- g) osoba sprawująca konserwację powinna wykonywać czynności w podszybiu, na dachu kabiny przy współudziale co najmniej jednego współpracownika, prace związane z naprawą podzespołów głównych dźwigu wymagają obsługi 3 osób,
- h) wszelkie prace na dachu kabiny czy w podszybiu może wykonywać tylko uprawniony konserwator**
- i) prace wykonywane w podszybiu i na kabinie winny być prowadzone przy ustawieniu kabiny w połowie najniższego przystanku
- j) w szafie tablicy sterowej dźwigu powinny znajdować się :
  - instrukcja eksploatacji dźwigu wraz ze schematami połączeń elektrycznych oraz ich opisem ,
  - instrukcja uwalniania osób z kabiny przez konserwatora,
  - klucz do awaryjnego otwierania drzwi przystankowych
  - dziennik konserwacji dźwigu

### 2. Obowiązki konserwatora. Konserwator zobowiązany jest :

- a) w przypadku awarii systemu łączności należy wyłączyć dźwig
- b) przestrzegać instrukcji konserwacji , wymogów zawartych w dokumentacji techniczno – ruchowej podzespołów dźwigu , norm i warunków technicznych dozoru technicznego oraz przepisów bhp,
- c) usuwać na bieżąco usterki i inne nieprawidłowości w działaniu urządzenia oraz nie rzadziej niż co 30 dni poddawać urządzenie przeglądowi jeżeli producent nie przewidział inaczej
- d) bezzwłocznie powiadomić nadzór właściciela dźwigu o zauważonych usterekach, wymagających zatrzymania urządzenia w celu przeprowadzenia napraw,
- e) wymienić liny nośne wówczas gdy wystąpi jeden z przypadków :
  - gdy redukcja liny jest większa niż 6% od nominalnej średnicy liny (6,5 mm)
  - wg normy DIN 15020 gdy nastąpi pęknięcie 26 drutów na odcinku 30 x d (średnica liny) lub 13 drutów na odcinku 6 x d
- f) przeprowadzać kontrolę zderzaków, biorąc pod uwagę warunki otoczenia i warunki pracy (zgodnie z instrukcją wytwórcy), w czasie każdej inspekcji, przeglądu konserwacyjnego dźwigu, ale nie później niż 2 lata po wyprodukowaniu zderzaka. Data produkcji jest wygrawerowana z boku zderzaka w formacie DD.MM.RRRR. Żywotność zderzaka może ulec skróceniu w zależności od warunków



# DEMURG

pracy, takich jak wysoka wilgotność przy jednocześnie podwyższonej temperaturze - w tym przypadku niezbędne są krótsze odstępy kontrolne.

W związku z tym, że konkretne warunki nie są znane, użytkownik powinien zachować należytą ostrożność. W przypadku jakichkolwiek specjalnych oddziaływań na zderzak, tj. częste uderzenia w niego kabiny, przeciwwagi, czy też np. zanurzenia w wodzie, kontrola zderzaka musi być przeprowadzana natychmiast, bez względu na odstępy czasowe między przeglądami a zderzaki w razie potrzeby, wymienione. Po czyszczeniu na sucho zderzak sprawdza się pod kątem zmian takich jak zmiany geometryczne, kruchość, pęknięcia lub wchłonięte płyny. Zderzak i stabilność elementów mocujących należy sprawdzić przez delikatne przyciśnięcie ręki do bufora i kontrolę wizualną. Sprawdzić mocowanie do płytki zaciskowej (tzn. złącze śrubowe). W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń lub zmian w wyglądzie należy wymienić zderzak na nowy.

- g) odnotować w dzienniku konserwacji przeprowadzone przeglądy lub naprawy, z podaniem ich zakresu oraz wniosków i spostrzeżeń.
- h) rodzaje przeglądów i ich zakres określa instrukcja konserwacji dla konserwatora, która znajduje się w maszynowni dźwigu .
- i) UWAGA !! drabinka do podszybia składana na jego dnie

## INSTRUKCJA ZEJŚCIA DO PODSZYBIA

Przed wejściem do podszybia dźwigu :

- unieruchomić dźwig łącznikiem zatrzymania bezzwłocznego STOP
- rozłożyć drabinkę pociągając za tańcuszek
- prace w szybie wykonywać przy otwartych drzwiach szybowych i rozłożonej drabince
- w przypadku wykonywania prac w podszybiu gdy zachodzi konieczność złożenia drabinki – ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ

Po wyjściu z podszybia przed uruchomieniem dźwigu :

- złożyć drabinkę na dnie podszybia
- załączyć dźwig łącznikiem zatrzymania bezzwłocznego STOP

## INSTRUKCJA użytkownika dźwigu osobowego

1. W celu wezwania kabiny do właściwego przystanku należy posłużyć się przyciskiem znajdującym się w kasecie umieszczonej obok drzwi przystankowych.
2. Przyjęcie wezwania zostaje potwierdzone podświetleniem przycisku.
3. Drzwi przystankowe i kabinowe otwierają się i zamykają samoczynnie - zabrania się ręcznego otwierania i zamykania drzwi.
4. Przed wejściem do kabiny należy sprawdzić czy kabina jest oświetlona. Korzystanie z nieoświetlonej kabiny jest zabronione.
5. W przypadkach uzasadnionych możliwe jest ponowne otwarcie zamykających się drzwi przez wykonanie jednej z następujących czynności:
  - przestąpienie strumienia świetlnego fotokomórki lub kurtyny,

# DEMURG

- przyciśnięcie przycisku „otwieranie drzwi” umieszczonego w kasecie dyspozycyjnej w kabinie .
6. Jeżeli w czasie zamykania drzwi natrafią na przeszkodę nastąpi automatyczne ich otwarcie.
  7. Po wejściu do kabiny pasażerowie w dozwolonej liczbie winni nacisnąć odpowiadające docelowym przystankom przyciski znajdujące się w kasecie kabinowej.
  8. Przyjęcie dyspozycji potwierdzone jest podświetleniem przycisku.
  9. W kabinie dźwigu w kasecie dyspozycyjnej zainstalowany jest wyświetlacz który informuje o położeniu kabiny.
  10. W przypadku nadmiernego obciążenia (przeciążenia) kabiny, dźwig pozostaje unieruchomiony. Przeciążenie sygnalizuje podświetlenie się wskaźnika w kasecie dyspozycyjnej, a drzwi pozostają otwarte.
  11. Uruchomienie dźwigu może nastąpić po opuszczeniu kabiny przez pasażera, który spowodował stan przeciążenia.
  12. **W przypadku zatrzymania kabiny z powodu braku zasilania, należy zachować spokój. Dźwig wyposażony jest w automatyczny system ewakuacji, który sprowadzi kabinę do najbliższego przystanku**
  13. W przypadku gdy kabina zatrzyma się między przystankami i nie daje się ponownie uruchomić należy użyć przycisku „ALARM” oznaczonego symbolem dzwonka usytuowanego w panelu sterowym. Alarm naciskamy przez ok. 5 sek.
  14. O zauważonych usterkach w pracy dźwigu prosimy poinformować administrację budynku, konserwatora urządzenia lub inne osoby sprawujące nadzór nad eksploatacją budynku.
  15. Dźwig należy eksploatować zgodnie z instrukcją użytkowania.

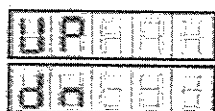
## AUTOMATYCZNY SYSTEM UWALNIANIA

W przypadku zaniku zasilania elektrycznego, system przeprowadzi automatyczną procedurę ratunkową. Kabina zostanie sprowadzona do poziomu przystanku przed otwarciem drzwi.

Podczas uwalniania awaryjnego na wyświetlaczu falownika pojawi się:



Później w zależności od kierunku ruchu:



UP

DOWN

Aby uruchomić system automatycznego uwalniania należy wyłączyć bezpiecznik QF.

## 5. Konserwacja instalacji elektrycznych i teletechnicznych

### Instalacja Sygnalizacji Włamania i Napadu SSWiN

W ramach czynności eksploatacyjnych bieżących użytkownik powinien codziennie zwracać uwagę na wszystkie zapisy odnośnie uszkodzeń oraz alarmów technicznych pojawiających się na panelach operatorskich, które powinny być podstawą do podjęcia natychmiastowych działań celem usunięcia ich przyczyny. Szczególnie w początkowym okresie użytkowania instalacji, należy zwracać uwagę na sposób użytkowania danej instalacji przez bezpośredniego jej użytkownika. W razie potrzeby należy udzielić instruktażu bądź przekazać stosowne instrukcje obsługi.

Odpowiednie służby powinny raz w roku wykonać następujące czynności serwisowe, o ile wytyczne producenta/dostawcy lub ze względu na wagę i miejsce instalacji nie wymaga się inaczej:

- 1) Dokonać wizualnej oceny stanu wszystkich elementów danej instalacji.
- 2) Oczyszczyć wszystkie elementy użytkowe instalacji w szczególności panele z klawiaturami, czujniki systemu, sterowniki.
- 3) Dokonać oceny funkcjonowania poszczególnych elementów systemu:
  - a. Część detekcyjna – sprawdzić funkcjonowanie wszystkich czujników detekcyjnych.
  - b. Część systemowa – sprawdzić funkcjonowanie wszystkich elementów systemowych jak klawiatury, centrale, zasilacze.
  - c. Część funkcjonalna – należy sprawdzić: poprawność zbrojenia i rozbrojenia wszystkich stref włamaniowych oraz poprawność alarmowania na centrali włamaniowej (odpowiednie komunikaty) i przekazywania alarmów odpowiednim służbom zewnętrznym.
  - d. Jeżeli instalacja ma połączenia do innych instalacji systemu komputerowego, należy sprawdzić wspólne funkcjonowanie wywołując odpowiednie sytuacje alarmowe łącznie z weryfikacją komunikatów oraz informacji o lokalizacji zagrożenia.
- 4) Dokonać kontroli stanu wszystkich połączeń (dokręcić wszystkie połączenia śrubowe)
- 5) Skontrolować poziomy napięcie zasilaczy i sprawność akumulatorów.

Każdy przegląd okresowy powinien zakończyć się stosownym protokołem zawierającym:

- Opis wykonanych czynności.
- Określenie stanu instalacji po przeglądzie.
- Zalecenia do dalszej eksploatacji.
- Uprawnienia i podpisy osób przeprowadzających przegląd.

# DEMURG

## Instalacje teletechniczne

Wszystkie instalacje teletechniczne (niskoprądowe) budynku stanowią o bezpieczeństwie i komforcie użytkowników budynku. W związku z tym niezbędna jest z jednej strony prawidłowa eksploatacja w oparciu o poszerzoną wiedzę w zakresie poszczególnych instalacji zdobytą w trakcie stosownych szkoleń, a z drugiej strony odpowiednia ilość kwalifikowanych specjalistów prowadzących wymagane czynności eksploatacyjne.

W ramach poniższych instalacji zalecany jest, następujący podział związany z eksploatacją instalacji:

- 1) czynności obsługowe codzienne- eksploatacja bieżąca – jest to zespół czynności wykonywanych codziennie przez służby techniczne użytkownika. Zaleca się, aby odpowiedzialne służby techniczne codziennie kontrolowały bufor alarmowe wszystkich poniżej wymienianych instalacji tak, aby reakcja na powstające uszkodzenia była jak najszybsza co pozwoli na ograniczanie rozległości uszkodzeń instalacji.
- 2) czynności serwisowe okresowe – jest to zespół czynności, który w ramach niżej wskazanych instalacji powinien być wykonywany okresowo przez wyspecjalizowane służby użytkownika lub firmy serwisowe, certyfikowane przez producenta/dostawcę danych instalacji. Zakres czynności serwisowych wykonywanych dla poszczególnych instalacji jest określony w stosownych normach lub przez producenta/dostawcę danej instalacji.

## Instalacja Informatyczna

W ramach bieżących czynności eksploatacyjnych, użytkownik powinien zwracać uwagę na wszystkie zgłoszenia odnośnie funkcjonowania instalacji informatycznej a zgłoszenia o powstaniu wady przekazywać jak najszybciej do odpowiednich służb technicznych.

Zaleca się, aby każdy przegląd okresowy wykonywany przez firmę dedykowaną był zakończony stosownym protokołem zawierającym:

- Opis wykonanych czynności.
- Stwierdzeniem, jaki jest stan instalacji po przeglądzie.
- Zalecenia do dalszej eksploatacji.
- Podpisy osób uprawnionych przeprowadzających przegląd.

## Instalacja wykrywania i sygnalizacji pożaru

W ramach bieżących czynności eksploatacyjnych użytkownik powinien codziennie zwracać uwagę na wszystkie zapisy odnośnie uszkodzeń, alarmów technicznych, pojawiających się w centralnej jednostce instalacji wykrywania i sygnalizacji pożaru. W początkowym okresie użytkowania instalacji, służby techniczne, przynajmniej raz w tygodniu, powinny kontrolować stan zabrudzenia detektorów dymu tak aby uniknąć powstania fałszywych alarmów.

Użytkownik powinien być pouczony i przeszkolony w następującym zakresie:

- W jaki sposób wyłączyć a następnie załączyć instalację lub jej część,
- jak postępować w przypadku powstania realnego zagrożenia pożarowego,

# DEMURG

- co należy wykonać w przypadku powstania fałszywego alarmu pożarowego.

W razie potrzeby należy udzielić instruktażu bądź przekazać stosowne instrukcje obsługi.

Odpowiednie służby powinny raz w roku wykonać następujące czynności serwisowe, o ile wytyczne producenta/dostawcy lub ze względu na wagę i miejsce instalacji nie wymaga się inaczej:

1. Dokonać wizualnej oceny stanu wszystkich elementów danej instalacji.
2. Oczyszczyć wszystkie elementy użytkowe instalacji.
3. Dokonać oceny jakości funkcjonowania poszczególnych elementów systemu:
  - Wszystkich elementów detekcyjnych, przycisków pożarowych poprzez ich pobudzenie i kontrolę odpowiednich komunikatów na centrali instalacji.
  - Wszystkich modułów monitorujących poprzez wyzwolenie monitorowanych urządzeń i kontrolę odpowiednich komunikatów na centrali instalacji.
  - Wszystkich modułów sterujących poprzez wysterowanie modułu i kontrolę zadziałania sterownych urządzeń.
  - Część systemowa – kontrola central pożarowych, wszystkich przycisków, lampek, wyświetlaczy.
  - Część funkcjonalna - należy sprawdzić, zgodnie z algorytmem pożarowym, funkcjonowanie wszystkich interakcji dla każdej strefy pożarowej z innymi instalacjami takimi jak klimatyzacja, wentylacja z uwzględnieniem wszystkich klap dymowych, instalacja oddymiania pożarowego, oświetlenie ewakuacyjne, przesyłanie informacji do PSP i inne.
4. Poddać kontroli stanu wszystkie połączenia (dokręcić wszystkie połączenia śrubowe)
5. Skontrolować poziomy napięcie zasilaczy i sprawność akumulatorów.

Każdy przegląd okresowy powinien zakończyć się stosownym protokołem zawierającym:

- Opis wykonanych czynności..
- Określenie stanu instalacji po przeglądzie.
- Zalecenia do dalszej eksploatacji.
- Uprawnienia i podpisy osób przeprowadzających przegląd.

## **Instalacja klap oddymiających oraz drzwi napowietrzające,**

Wykonywanie minimum raz w kwartale (do 30 dnia miesiąca kończącego kwartał) konserwacji instalacji klap dymnych polegającej na:

- Optycznej kontroli urządzeń systemu i alarmowym uruchomieniu ręcznym klap,

# DEMURG

Czynności kontrolne klap działających w systemie elektrycznym:

- Otwarcie wszystkich klap,
- Optyczne sprawdzenie wszystkich klap
- Sprawdzenie i ewentualne przesmarowanie okuć,
- Sprawdzenie mocowań,
- Sprawdzenie działania centrali sterowniczej przy zamkniętych klapach w trybie testowym,
- Wymiana akumulatorów co dwa lata,
- Ręczne uruchomienie z przycisku wentylacyjnego (klapy zasilane 24 V DC: i 230 V DC),
- Ręczne zamknięcie z przycisku wentylacyjnego (klapy zasilane 24 V DC: i 230 V DC),
- Sprawdzenie działania siłowników w oknach i drzwiach
- Sprawdzenie zwolnienia elektromagnesów w drzwiach
- Pomiary elektryczne (klapy zasilanie 230 V DC),

## Instalacje elektryczne

Użytkownik budynku powinien przeprowadzać okresowe kontrole i przeglądy stanu technicznego instalacji elektroenergetycznej.

Kontrola okresowa instalacji i urządzeń elektroenergetycznych polega na sprawdzeniu stanu technicznego instalacji zasilających i instalacji odbiorczych w pomieszczeniach administracyjnych, narażonych na niszczące działanie ludzi i otoczenia podczas eksploatacji.

Użytkownik ma obowiązek dokonywania kontroli okresowej raz w roku. W określonych przypadkach, opisanych poniżej, należy przestrzegać bardziej restrykcyjnych terminów kontroli i czynności serwisowych dla poszczególnych instalacji i elementów instalacji.

Zadania kontroli okresowej:

- sprawdzenie stanu technicznego poszczególnych elementów instalacji zasilających i instalacji odbiorczych w pomieszczeniach administracyjnych,
- ustalenie rozmiarów zużycia lub uszkodzenia oraz orientacyjnego kosztu ich naprawy bieżącej,
- określenie kolejności wykonywanych robót,
- ustalenie środków zapewniających właściwą eksploatację (wyprzedzające zamówienia materiałowe).

Kontrola okresowa może być dokonywana przez osoby posiadające kwalifikacje wymagane do zatrudnienia przy eksploatacji instalacji i urządzeń elektroenergetycznych na napięcie do 15kV dla rozdzielnic SN oraz do 1kV w przypadku obsługi rozdzielnic nn, zatem kontrolę okresową przeprowadza pracownik, któremu powierzono nadzór

# DEMURG

techniczny nad utrzymaniem instalacji i urządzeń elektroenergetycznych w budynku. Przedkłada on harmonogram kontroli. Kontrola okresowa może odbywać się z udziałem administratora obiektu, właściciela.

Celem przeglądu stanu sprawności technicznej i wartości użytkowej instalacji i urządzeń elektroenergetycznych jest pełna ocena stanu technicznego i stanu bezpieczeństwa oraz wartości użytkowej instalacji zasilających i instalacji odbiorczych w budynku.

W zakres czynności przeglądu stanu sprawności technicznej wchodzi:

- czynności kontroli okresowej,
- przegląd stanu utrzymania instalacji i urządzeń elektroenergetycznych,
- badanie elementów i części zakrytych i niedostępnych,
- pomiary.

W przypadku braku własnych wyspecjalizowanych służb, zarządca budynku może zlecić dokonanie kontroli innym uprawnionym do tego zakładom lub jednostkom usługowym.

Rozdzielnice 0,4kV: oględziny co najmniej raz na 3 miesiące , polegające na sprawdzeniu:

- działania oświetlenia
- stanu pomieszczenia (ściany, sufit, zacieki, zamykanie drzwi itp.)
- stanu widocznych połączeń śrubowych przy aparaturze (ocena na podstawie zmian koloru połączeń)
- stanu widocznych styków tączników
- stanu i aktualność napisów orientacyjnych na odpływach
- działania mierników
- stanu instalacji uziemiającej

## **Trasy kablowe i kable WLZ**

Trasy kablowe i kable podlegają kontrolom okresowym przynajmniej raz w roku ze zwróceniem szczególnej uwagi na uszkodzenia mechaniczne przewodów i kabli (uszkodzenie izolacji, uszkodzenia żył roboczych, zbliżeń do innych instalacji i konstrukcji)

Raz na 5 lat należy dokonać pomiarów:

- rezystancji izolacji przewodów odbiorników przyłączonych na stałe
- rezystancji izolacji linii zasilających
- sprawdzenia skuteczności działania ochrony przeciwporażeniowej

# DEMURG

## Oprawy oświetleniowe

Terminy i zakres oględzin urządzeń oświetlenia elektrycznego zewnętrznego i wewnętrznego należy ustalić w instrukcji eksploatacji, z uwzględnieniem warunków i miejsc ich zainstalowania, znaczenia oraz wymagań bezpieczeństwa i higieny pracy. Podczas przeprowadzenia oględzin urządzeń oświetlenia elektrycznego należy dokonać oceny stanu urządzeń i sprawdzić w szczególności:

- stan widocznych części przewodów, głównie ich połączeń oraz osprzętu,
- stan urządzeń zabezpieczających i sterowania,
- stan ochrony przeciw porażeniowej i przeciwpożarowej,
- poziom hałasu i drgań źródeł światła,
- stan ubytku źródeł światła,
- realizację zasad racjonalnego użytkowania oświetlenia,
- stan napisów informacyjnych i ostrzegawczych oraz oznaczeń,
- stan czystości opraw i źródeł światła.

Nieprawidłowości dotyczące opraw i źródeł światła, stwierdzone w czasie oględzin, należy usunąć i w razie potrzeby wykonać zabiegi konserwacyjne.

Przeglądy urządzeń oświetlenia elektrycznego należy przeprowadzać obowiązkowo nie rzadziej niż raz na 5 lat. Przeglądy te powinny obejmować:

- szczegółowe oględziny,
- badania stanu technicznego i wartości użytkowej w zakresie ustalonym w przepisach szczególnych,
- sprawdzenie działania urządzeń sterowania,
- pomiary rezystancji izolacji,
- pomiary skuteczności ochrony przeciwporażeniowej,
- sprawdzenie stanu osłon i zamocowania urządzeń oświetlenia elektrycznego,
- badania kontrolne natężenia oświetlenia i jego zgodności z normą,
- wymianę uszkodzonych źródeł światła, czynności konserwacyjne i naprawy zapewniające poprawę pracy urządzeń oświetlenia elektrycznego.

W przypadku instalacji narażonych na szkodliwe wpływy atmosferyczne i niszczące działania czynników występujących podczas użytkowania, powinny one być poddawane okresowej kontroli, co najmniej raz w roku, polegającej na sprawdzeniu należytego stanu technicznej sprawności.

W czasie eksploatacji urządzeń oświetleniowych są konieczne następujące zabiegi konserwacyjne:

- a) Wymiana zużytych źródeł światła



# DEMURG

Źródeł światła nie powinno się eksploatować przez okres dłuższy niż to wynika z ich trwałości znamionowej określonej przez producenta. Po okresie trwałości zmniejszenie się strumienia świetlnego jest tak znaczne, że straty wynikające z nadmiernego zużycia energii mogą przekraczać koszt nabycia nowych źródeł światła.

Wymianę źródeł światła należy przeprowadzać grupowo w okresach wynikających z trwałości znamionowej. Sposób powszechnie stosowany, czyli wymiana źródeł światła indywidualnie w miarę ich gaśnięcia jest niewłaściwy gdyż dopuszcza eksploatację zużytych źródeł światła które nie powinny być eksploatowane.

W okresach między wymianami grupowymi powinno się przeprowadzać wymiany uzupełniające lamp w chwili, kiedy nie świeci około 10% lamp.

## b) Czyszczenie oraz wymiana zużytych opraw oświetleniowych.

W zależności od warunków panujących w pomieszczeniu, jeżeli nie wystarczy odkurzenie, oprawy należy myć wodą z użyciem środków chemicznych.

Do mycia należy używać miękkich szczoteczek i szmat, unikać należy skrobania i drapania twardymi przedmiotami.

Orientacyjna częstość czyszczenia opraw oświetleniowych podawana przez literaturę techniczną wynosi:

- dla pomieszczeń średnio zanieczyszczonych oraz oświetlenie zewnętrzne, co 4 - 5 miesięcy
- dla pomieszczeń słabo zanieczyszczonych (mieszkania, biura) co 5 - 8 miesięcy

Wymiana opraw oświetleniowych jako zużyte powinna następować po takim okresie eksploatacji, po którym mycie opraw i wymiana źródeł światła nie zapewniają minimalnego poziomu średniego natężenia oświetlenia w okresie cyklu czasowego między okresowymi czyszczeniami opraw. Wymiana niekoniecznie musi dotyczyć całych opraw. W wielu przypadkach wystarczy wymienić klosze lub odbłyśniki.

## c) Naprawa uszkodzonych urządzeń pomocniczych

Sprzęt pomocniczy w postaci stateczników, kondensatorów, zapłonników, oprawek itp. może mieć decydujący wpływ na stan i trwałość urządzeń oświetleniowych. Wadliwie działający statecznik czy zapłonnik skraca żywotność źródła światła, a uszkodzona oprawka powoduje, że dobre źródło światła nie świeci. Z tych względów, w czasie eksploatacji, należy zwracać uwagę na objawy zakłóceń w pracy urządzeń oświetleniowych a uszkodzony sprzęt pomocniczy niezwłocznie wymieniać na sprawny.

## d) Czystość pomieszczeń

Zabrudzenie ścian i sufitów a nawet podłóg powoduje zmniejszenie natężenia oświetlenia, szczególnie przy oświetleniu pośrednim. Wpływ zabrudzenia ścian i sufitów na poziom natężenia oświetlenia ma decydujące znaczenie w oprawach klasy V do pośredniego oświetlenia a niewielkie w oprawach klasy I do bezpośredniego oświetlenia.

# DEMURG

## Oświetlenie awaryjne

Wykaz czynności jakie powinny być przeprowadzane przynajmniej raz na miesiąc:

- Złączyć w tryb awaryjny każdą lampę i każdy wewnętrznie oświetlany znak ewakuacyjny poprzez symulację awarii podstawowego zasilania oświetlenia na okres odpowiedni dla sprawdzenia czy każda lampa świeci.

Wykaz czynności jakie powinny być przeprowadzane przynajmniej raz na rok:

- Jak dla czynności raz w miesiącu z pomiarem czasu świecenia.

Uwaga:

Rysunki wykonawcze zrealizowanej instalacji awaryjnego oświetlenia ewakuacyjnego należy dostarczyć i przechowywać na terenie nieruchomości. Na rysunkach powinny być wymienione wszystkie oprawy i podstawowe komponenty. Dane te należy aktualizować stosownie do kolejnych zmian w systemie. Rysunki powinny być podpisane przez kompetentną osobę weryfikującą projekt pod kątem wymagań zawartych w niniejszej normie.

Dodatkowo należy prowadzić dziennik w celu zapisywania rutynowych sprawozdań, testów, uszkodzeń i zmian.

Zapisy te powinny być dostępne albo w formie zapisu ręcznego, albo wydruku uzyskanego z automatycznego urządzenia testującego.

Dziennik powinien znajdować się w obrębie nieruchomości pod nadzorem odpowiedniej osoby wyznaczonej przez dzierżawcę/ właściciela; powinien być łatwo dostępny do kontroli przez każdą uprawnioną osobę.

Dziennik powinien służyć do zapisuj następujących informacji:

- data zamówienia systemu, łącznie ze świadectwem określającym zmiany;
- data każdego okresowego sprawdzenia i testu;
- data i zwięźle opisane szczegóły każdego serwisu i sprawdzenia lub przeprowadzonych testów;
- data i zwięźle opisane szczegóły każdego uszkodzenia oraz przeprowadzonych napraw;
- data i zwięźle opisane szczegóły każdej zmiany w instalacji oświetlenia awaryjnego;

gdy stosowane jest jakiegokolwiek urządzenie testujące automatycznie, wówczas powinny być opisane podstawowe charakterystyki i sposób działania urządzenia;

Ważne jest regularne serwisowanie. Dzierżawca/ właściciel nieruchomości powinien wyznaczyć kompetentną osobę do nadzoru serwisowania systemu. Osoba ta powinna być wystarczająco kompetentna do prawidłowego przeprowadzenia wszelkich niezbędnych prac przy konserwacji systemu.

Jeżeli stosowane jest automatyczne urządzenie testujące, informacje należy rejestrować co miesiąc. W przypadku wszystkich innych systemów, testy należy przeprowadzać wg zapisów normy PN-EN 50172, a wyniki zapisywać w dzienniku.

# DEMURG

## Testy i kontrola urządzeń oświetlenia awaryjnego

Z uwagi na możliwość uszkodzenia zasilania oświetlenia podstawowego w krótkim czasie po testowaniu systemu oświetlenia awaryjnego lub podczas kolejnego ładowania akumulatorów, testy, które wymagają sprawdzenia przewidzianej autonomii podtrzymania, powinny być, o ile to możliwe, wykonywane w okresach o niskim ryzyku wystąpienia zagrożenia. Pozwoli to na bezpieczne, ponowne naładowanie akumulatora. Inną możliwością jest wykonanie, do czasu ponownego naładowania akumulatorów, testów krótkotrwałych.

### Test codzienny

Inspekcja wzrokowa ma na celu rozpoznanie stanu gotowości systemu centralnego zasilania do pracy oraz rozpoznać, czy system nie wymaga przeprowadzenia testu. Inspekcja polega na wzrokowym sprawdzeniu wskaźników systemu.

### Test comiesięczny

Jeżeli stosowane są automatyczne urządzenia testujące, to wyniki krótkotrwałych testów należy rejestrować.

W przypadku innych systemów, test comiesięczny polega na sprawdzeniu systemu oświetlenia awaryjnego pod względem funkcjonalności tzn. poprzez symulację uszkodzenia zasilania podstawowego, należy sprawdzić, czy wszystkie przewidziane oprawy ewakuacyjne i znaki bezpieczeństwa przełączyły się do pracy awaryjnej oraz powróciły do normalnej pracy po powrocie zasilania sieciowego.

Czas trwania testu powinien być wystarczający by skontrolować funkcjonowanie opraw w testowanej strefie. Podczas tego okresu należy sprawdzić wszystkie oprawy oświetleniowe i znaki, aby upewnić się, czy istnieją, czy są czyste oraz czy prawidłowo funkcjonują.

### Test coroczny

Test coroczny polega na sprawdzeniu systemu oświetlenia awaryjnego pod względem funkcjonalności tzn. poprzez symulację uszkodzenia zasilania podstawowego, należy sprawdzić, czy wszystkie przewidziane oprawy ewakuacyjne i znaki bezpieczeństwa przełączyły się do pracy awaryjnej oraz powróciły do normalnej pracy po powrocie zasilania sieciowego. Czas trwania testu powinien być wystarczający do sprawdzenia przewidzianej autonomii podtrzymania oświetlenia awaryjnego zgodnie z informacją producenta.

W trakcie testu należy sprawdzić każdą lampkę kontrolną lub urządzenie, w celu upewnienia się, że wskazania są prawidłowe.

Zaleca się sprawdzenie poprawności działania układu ładowania.

## 6. Konserwacja instalacji sanitarnych

## 7. UWAGI OGÓLNE

Przy wyborze środków chemicznych, materiałów, urządzeń i sposobu pielęgnacji należy skontaktować się z przedstawicielami firm specjalizujących się w utrzymywaniu czystości i dystrybucji ww. materiałów, w celu uzyskania fachowej porady i optymalnego wariantu sposobu czyszczenia i konserwacji a w przypadku wątpliwości skonsultować wybór z Generalnym Wykonawcą.

Integralną część niniejszej instrukcji stanowią opracowania DTR, instrukcje, wytyczne oraz warunki gwarancji dotyczące poszczególnych branż i materiałów, maszyn i urządzeń przekazane wraz z dokumentacją powykonawczą.

Niniejszy dokument wraz z opracowaniami DTR, instrukcjami, wytycznymi oraz warunkami gwarancji zawartymi w dokumentacji powykonawczej stanowią podstawę do utrzymania gwarancji.

W przypadku wszelkich rozbieżności pomiędzy Instrukcją użytkowania obiektu a wytycznymi zawartymi w dokumentacji powykonawczej należy się skonsultować z Generalnym Wykonawcą.

Wszelkie prace zagrożone upadkiem i wykonywane na wysokościach należy wykonać z zachowaniem należytych przepisów BHP i zastosowaniem odpowiedniego sprzętu. Użytkownik zobowiązany jest do wykonania oraz zapewnienia osobom wykonującym niniejsze prace, odpowiednich zabezpieczeń (w tym środków bezpieczeństwa indywidualnego i grupowego) przed upadkiem z wysokości. Należy zachować szczególną ostrożność.

Użytkownik zobowiązany jest do opracowania końcowej Instrukcji Bezpieczeństwa Pożarowego przystosowanej do jego potrzeb i wymagań. Przekazana przez Wykonawcę instrukcja nie jest dokumentem obowiązującym w związku z brakiem danych dotyczącym przeznaczenia i funkcji pomieszczeń, osób odpowiedzialnych, procedur Użytkownika, wyposażenia oraz faktycznego sposobu ich użytkowania.

# DEMURG

## 8. TABELE PRZEGLĄDÓW